



BATHROOM SCALES CBPWM 300 A1 PERSONENWAAGE CBPWM 300 A1 PÈSE-PERSONNE CBPWM 300 A1

(GB) (IE) (NI) (MT)

BATHROOM SCALES

Operating instructions and safety instructions

(DE) (AT) (CH)

PERSONENWAAGE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

PÈSE-PERSONNE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(NL) (BE)

PERSONENWEEGSCHAAL

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

(IT) (CH) (MT)

BILANCIA PESAPERSONE

Istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza

(ES)

BÁSCULA DE BAÑO

Manual de instrucciones e indicaciones de seguridad

(PT)

BALANÇA

Manual de instruções e instruções de segurança

TARGA GMBH

Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Last information update
Stand der Informationen
Version des informations
Datum nieuwste versie
Versione delle informazioni
Última actualización del contenido
Última actualização do conteúdo:
06/2025 - Ident.-No.: CBPWM 300 A1 062025-1

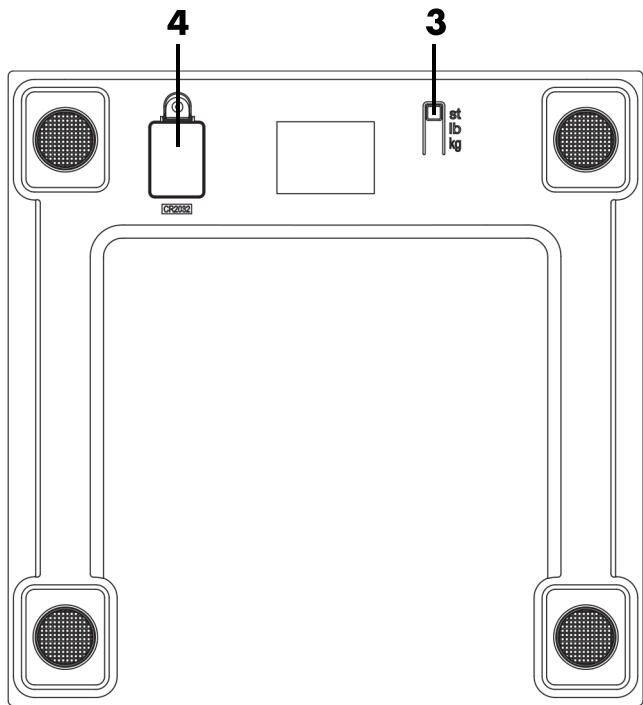
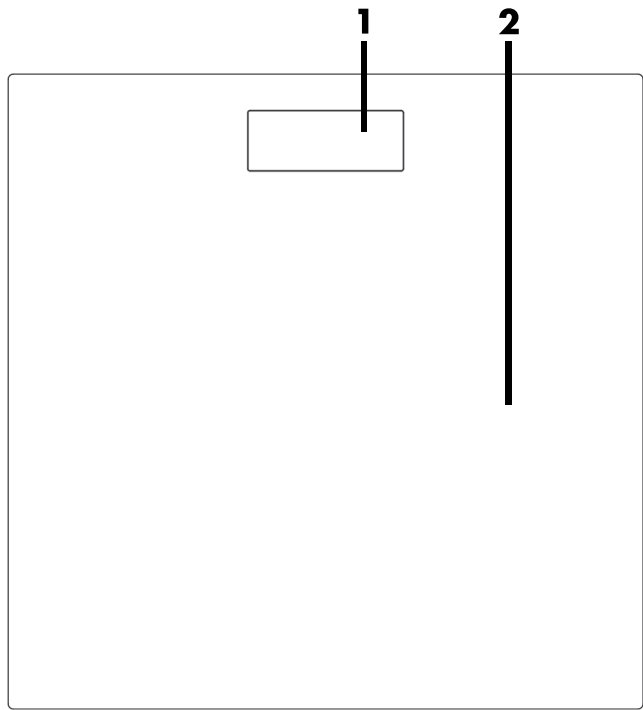


IAN 495250_2504

1 X

IAN 495250_2504

(GB) (IE) (NI) (DE)
(AT) (CH) (BE) (FR)
(NL) (ES) (IT) (PT)



English	2
Deutsch	13
Français	25
Nederlands	39
Italiano	50
Español	61
Português	72

Table of Contents

1. Intended use	3
2. Package contents	3
3. Technical specifications	3
4. Safety instructions	4
5. Copyright	6
6. Before you start	6
6.1 Activating the battery	6
7. Getting started	6
7.1 Switching on the scales / measuring weight	6
7.2 Auto power off	7
7.3 Replacing the battery	7
8. Troubleshooting	7
8.1 Nothing is indicated on the LCD display	7
8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off	8
8.3 "Err" displayed on LCD screen	8
8.4 "O-Ld" displayed on LCD screen	8
9. Maintenance/cleaning	8
10. Environmental regulations and disposal information	8
11. Conformity notes	10
12. Warranty and Service Information	10

Congratulations!

By purchasing the CIEN Beauty CBPWM 300 A1 bathroom scales, hereinafter referred to as the bathroom scales, you have opted for a quality product.

Before first using it, familiarise yourself with the way the bathroom scales work and read these operating instructions through carefully. Be careful to follow the safety instructions and only use the bathroom scales as described in the operating instructions and for the applications given.

Keep these operating instructions in a safe place. If you pass the bathroom scales on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with them.

1. Intended use

These bathroom scales are used to determine a person's weight. It may not be used outdoors or in tropical climates. These bathroom scales have not been designed for corporate or commercial use. Use the bathroom scales in domestic environments for private applications only. Any other use does not correspond to the intended use. These bathroom scales fulfill all relevant norms and standards concerning CE conformity. Any modifications to the bathroom scales other than recommended changes by the manufacturer may result in these norms no longer being met. The manufacturer accepts no liability for any damage or malfunctions resulting from this. Only use accessories recommended by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the country of use.

2. Package contents

- CIEN Beauty CBPWM 300 A1 bathroom scales
- 1 Lithium battery, CR2032
- These operating instructions

These operating instructions have a fold-out cover. On the inside of the cover, the bathroom scales are shown with figures indicated. The meanings of the numbers are as follows:

- 1 LC display
- 2 Tread
- 3 Weight unit selection button
- 4 Battery compartment

3. Technical specifications

Operating voltage:	3 V  (DC)
Battery:	1 Lithium battery, 3 V, CR2032
Weight units:	kg / lb / st (adjustable)
Maximum weight:	max. 180 kg / 396 lb
Graduation:	0.1 kg / 0.2 lb
Measuring tolerance:	+/- (1% +0.1 kg/ 0.2 lb) for 30 kg to 180 kg
Auto Power Off function:	yes
Operating temperature:	+10°C to +40°C

The technical data and design may be changed without prior notice.

4. Safety instructions

Before you use these bathroom scales for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the bathroom scales or give them away, pass on the operating instructions at the same time.



WARNING! This symbol denotes important information for the safe operation of the bathroom scales and user safety.



This symbol indicates that one must not step on the bathroom scales with wet or damp feet. The same applies if the tread is wet or damp. You could slip and injure yourself.



Store batteries out of the reach of children.



This symbol indicates that the bathroom scales cannot bear weights over 180 kg or 396 lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.



This symbol denotes further information on the topic.



Manufacturer's address

 These bathroom scales may be used by children of 8 years or over or by persons with physical, sensory or mental impairments or persons without sufficient knowledge or experience, providing they are supervised or they have received instructions regarding the proper use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the bathroom scales. The product must not be cleaned or maintained by unsupervised children. Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

-  Do not step on the bathroom scales with wet or damp feet or when the tread is damp. You could slip and injure yourself.
-  Do not overload the bathroom scales with more than 180 kg or 396 lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.
-  Do not jump on the tread of the bathroom scales. Otherwise, they could be damaged and there is a risk of injury.
-  If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the battery from the bathroom scales immediately. If this occurs, the bathroom scales should not be used before they have been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.
-  The bathroom scales must not be damaged in order to avoid any further risks.
-  Make sure that no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the bathroom scales. This constitutes a fire hazard!
-  Do not expose the bathroom scales to any direct heat sources (e.g. heaters), direct sunlight or artificial light. The product must not be exposed to spray or dripping water or abrasive liquids. Do not use the bathroom scales near water. The bathroom scales must especially never be immersed (do not place any containers containing liquids such as drinks, vases, etc. on the bathroom scales). Make sure that the bathroom scales are not subject to excessive impacts or vibrations. Do not introduce any foreign bodies into the device. otherwise the bathroom scales can be damaged.
-  Do not short-circuit the battery. Remove the battery from the device when you are not going to use it for a long period of time. If the battery has leaked, remove it to prevent damage to the bathroom scales. You can wipe off any leaked battery fluid by using a dry, absorbing cloth. Always wear protective gloves! Avoid any skin contact. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.

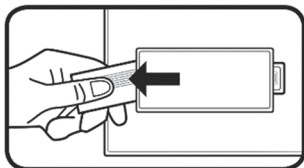
- ⚠ Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- ⚠ Do not short-circuit any battery contacts.
- ⚠ Batteries must be inserted respecting the correct polarity.
- ⚠ When it is empty, remove the battery from the device and dispose of safely.

5. Copyright

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing. Subject to change without notice.

6. Before you start

6.1 Activating the battery



Remove the plastic strip from the battery compartment (4) on the bottom of the bathroom scales. The bathroom scales are now ready to use.

7. Getting started

7.1 Switching on the scales / measuring weight



The bathroom scales must be calibrated before first use or after having been moved to ensure that they can determine one's weight exactly. To do so, step briefly on to the tread (2), step off it again and wait until the bathroom scales switch off automatically. The bathroom scales are now calibrated.

Due to the Step-On-Power function, the bathroom scales are switched on automatically when you step on the tread (2) and they start to measure your weight immediately.

To change the unit of weight, press the "Button for Setting the Weight Unit" (3). The selected unit of weight is then indicated on the LCD display (1).

Stand on the tread (2) of the bathroom scales so that your weight is evenly distributed. Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise. The measurement result is indicated on the LCD display (1) during the weighing process. The measurement is complete when the display flashes three times.



A solid surface is required to measure weight correctly. Thus always place the bathroom scales on a solid, horizontal floor covering and never on carpet. This can distort the measurement result.



To obtain comparable measurement results, you should always weigh yourself if possible at the same time of day (preferably in the morning). Always weigh yourself if possible under the same conditions: on an empty stomach, after having gone to the toilet and naked.



Please note that values for the stone unit of weight are not represented as decimal values. The display is divided into two segments by a colon. Only whole numbers are displayed in the "st" unit of weight to the left of the colon. The remaining weight is displayed in the "lb" unit of weight to the right of the colon.

Example: "6: 8.0 st" is shown on the display. This corresponds to 6 st and 8 lb.

7.2 Auto power off

The bathroom scales have an automatic switch-off function (Auto Power Off function).

- The bathroom scales switch off automatically approx. 15 seconds after stepping off the tread (2).
- The bathroom scales will also switch off automatically approx. 15 seconds after the weight measurement if you don't step off the scales surface (2).

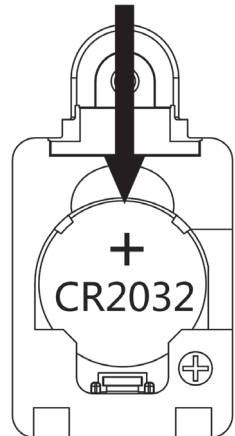
7.3 Replacing the battery

Replace the battery when it is empty. To do this, use a Phillips screwdriver to loosen the screw on the cover of the battery compartment (4) on the underside of the bathroom scales. Then lift the battery compartment (4) cover upwards and remove it.

To remove the battery, push it down a bit (see the direction of the arrow in the illustration). The battery can then be removed from the holder.

Then insert a new CR2032 lithium battery. Always pay attention to the polarity. This is indicated in the battery compartment (4), and the + symbol on the lithium battery CR2032 must be visible, as shown in the adjoining illustration.

Insert the battery compartment (4) cover back to its original position. Then insert and tighten the screw on the battery compartment cover. The bathroom scales are now ready to use.



8. Troubleshooting

8.1 Nothing is indicated on the LCD display

- The CR2032 lithium battery is empty. Replace the CR2032 lithium battery with another of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the battery" section.
- The CR2032 lithium battery is inserted incorrectly. Please note the instructions in the "Replacing the battery" section.

8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off

- The CR2032 lithium battery is almost empty. Replace the CR2032 lithium battery with another of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the battery" section.

8.3 "Err" displayed on LCD screen

- Your weight cannot be measured as you are not standing still on the tread. Try to keep as still as possible when weighing yourself.

8.4 "O-Ld" displayed on LCD screen

- The weight exceeds the maximum load of 180 kg / 396 lb. Step off the tread (2) of the bathroom scales immediately to avoid damaging them.

9. Maintenance/cleaning

Repairs are required if the bathroom scales have been damaged in any way, for example if the device housing is damaged, when liquids or objects have penetrated into the bathroom scales or when the product has been exposed to rain or moisture. Repairs are also necessary if the product does not perform normally or if it has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the battery from the bathroom scales immediately. If this occurs, the bathroom scales should not be used before they have been inspected by authorised service personnel. All servicing work must be carried out by qualified specialist personnel. Never open the housing of the bathroom scales. Only use a clean, dry cloth for cleaning the device. Never use any corrosive liquids.

10. Environmental regulations and disposal information

	Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.
	The symbol of the crossed-out wheeled bin on conventional and rechargeable batteries indicates that they cannot be disposed of in normal domestic waste but must be disposed of separately. Where batteries contain toxic materials, the chemical symbol of the toxic material is shown underneath the symbol, with meanings as follows: - Pb: Battery contains lead - Cd: Battery contains cadmium - Hg: Battery contains mercury You are obliged by law to return used batteries. Old batteries can contain toxic materials which can be damaging to health or the environment if not properly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese and nickel, which can be reused.

	After use, you can return the batteries to us or to a local collection point (e.g. in retail outlets or a local collection point) free of charge. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.
	Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.
 ES/PT	
Only relevant for France:  FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE   FR   FR Cet appareil et ses piles se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN  OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
“Sorting made easy” The product, the accessories, the printed material and the packaging are recyclable. They are subject to enhanced manufacturer responsibility and are sorted and collected separately.	
Only relevant for Spain and Portugal: Please separate the packaging material and dispose of it in the relevant collection containers according to the symbols on the packaging: ES/PT  ES/PT  ES/PT 	
	Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:
	1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Polyethylene terephthalate	Battery isolation strip
	Corrugated cardboard	Sales packaging and inner box

11. Conformity notes



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives of the Republic of Serbia.

The complete EU declaration of conformity and, if applicable, additional declarations of conformity can be downloaded from the following link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/495250_2504.pdf

Contact address in accordance with 2023/988 Product Safety Regulation: ce@targa.de

12. Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can

therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.
- You can find this and many more manuals, product videos and installation software available for download at www.lidl-service.com. This QR code takes you directly to the LIDL service page (www.lidl-service.com). There, you can enter the item number (IAN) to access your operating manual.





Service

GB

Phone: 0800 404 7657

E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE

Phone: 1800 101010

E-Mail: targa@lidl.ie

MT

Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY

Phone: 8009 4241

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 495250_2504



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	14
2. Lieferumfang	14
3. Technische Daten	14
4. Sicherheitshinweise	15
5. Urheberrecht	17
6. Vor der Inbetriebnahme	18
6.1 Batterie aktivieren.....	18
7. Inbetriebnahme.....	18
7.1 Waage einschalten / Gewicht messen	18
7.2 Automatische Abschaltung.....	19
7.3 Batterie wechseln	19
8. Problemlösung	19
8.1 Keine Anzeige im LC-Display	19
8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.....	19
8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display	19
8.4 Anzeige „O-Ld“ im LC-Display	19
9. Wartung/Reinigung.....	20
10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	20
11. Konformitätsvermerke	22
12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung.....	22

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der CIEN Beauty Personenwaage CBPWM 300 A1, nachfolgend als Personenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Personenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Personenwaage nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Personenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Personenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Personenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Personenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Personenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Personenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Personenwaage CIEN Beauty CBPWM 300 A1
- 1 Lithium-Batterie CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Personenwaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Trittfläche
- 3 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- 4 Batteriefach

3. Technische Daten

Betriebsspannung:	3 V  (Gleichspannung)
Batterie:	1 x 3 V-Lithium-Batterie CR2032
Gewichtseinheiten:	kg / lb / st (umschaltbar)
Maximalgewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb

Messtoleranz:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-Off:	ja
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Personenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Personenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Personenwaage und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittfläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Herstelleradresse

-  Diese Personenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
-  Betreten Sie die Personenwaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittfläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
-  Belasten Sie die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
-  Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Personenwaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
-  Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
-  Die Personenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
-  Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Personenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!

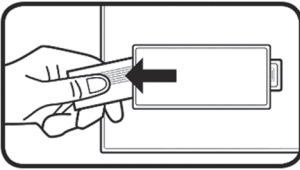
-  Die Personenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Personenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Personenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf die Personenwaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Personenwaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden.
-  Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Sollte die Batterie ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Personenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.
-  Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
-  Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
-  Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
-  Eine leere Batterie ist aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

6.1 Batterie aktivieren



Entfernen Sie den Kunststoffstreifen vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

7. Inbetriebnahme

7.1 Waage einschalten / Gewicht messen



Damit die Personenwaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittpläche (2), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Personenwaage automatisch abschaltet. Die Personenwaage ist nun kalibriert.

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Personenwaage mit Betreten der Trittpläche (2) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Um die Gewichtseinheit zu ändern, drücken Sie die „Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit“ (3). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (2) der Personenwaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige dreimal blinkt, ist die Messung beendet.



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund.

Stellen Sie daher die Personenwaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6: 8.0 st“. Dies entspricht 6 st und 8 lb.

7.2 Automatische Abschaltung

Die Personenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-Off).

- Ungefähr 15 Sekunden nach Verlassen der Trittfläche (2) schaltet die Personenwaage automatisch ab.
- Wenn nach erfolgter Gewichtsmessung die Trittfläche (2) nicht verlassen wird, schaltet die Personenwaage ebenfalls nach ca. 15 Sekunden automatisch ab.

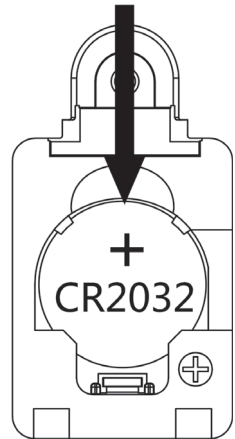
7.3 Batterie wechseln

Wechseln Sie die Batterie, wenn diese leer ist. Lösen Sie dazu die Schraube im Batteriefachdeckel des Batteriefachs (4) an der Unterseite der Personenwaage mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Heben Sie nun den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) ab.

Um die Batterie zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach kann die Batterie aus der Halterung entnommen werden.

Legen Sie nun eine neue Lithium-Batterie CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (4) gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf der Lithium-Batterie CR2032 muss sichtbar sein, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt.

Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (4). Schrauben Sie anschließend die Schraube in den Batteriefachdeckel. Die Personenwaage ist nun betriebsbereit.



8. Problemlösung

8.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.
- Die Lithium-Batterie CR2032 ist falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Es kann kein Gewicht ermittelt werden, da Sie nicht ruhig auf der Trittfläche stehen. Versuchen Sie, Bewegungen beim Wiegevorgang auf ein Minimum zu reduzieren.

8.4 Anzeige „O-Ld“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb. Sie sollten sofort die Trittfläche (2) der Personenwaage verlassen, um eine Beschädigung der Personenwaage zu vermeiden.

9. Wartung/Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Personenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Personenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Personenwaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

	Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
	Das Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Batterien und Akkus zeigt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen. Unter diesem Symbol finden Sie bei schadstoffhaltigen Batterien zusätzlich das chemische Symbol des Schadstoffes mit folgender Bedeutung: - Pb: Batterie enthält Blei - Cd: Batterie enthält Cadmium - Hg: Batterie enthält Quecksilber Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien

	enthalten aber auch wichtige Rohstoffe, wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns oder bei Stellen in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.
	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.
 ES/PT	
Nur relevant für Frankreich:   ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE       Cet appareil et ses piles se recyclent  À DÉPOSER EN MAGASIN  À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE OU Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
„Sortieren einfacher gemacht“ Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.	
Nur relevant für Spanien und Portugal: Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:   AMARILLO AMARELO   AZUL   VERDE	
	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
	1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	Batterie-Isolierstreifen
	Wellpappe	Verkaufsverpackung und innere Verpackung

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung und ggf. weitere Konformitätserklärungen können unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/495250_2504.pdf

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.
- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.





Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0800 447744

E-Mail: targa@lidl.at

CH

Telefon: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 495250_2504



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

Table des matières

1. Utilisation prévue	26
2. Contenu de l’emballage.....	26
3. Spécifications techniques	26
4. Instructions de sécurité	27
5. Droits d’auteur	29
6. Avant de commencer	29
6.1 Activation de la pile.....	29
7. Prise en main	30
7.1 Mise en marche du pèse-personnes/Mesure du poids.....	30
7.2 Arrêt automatique	30
7.3 Remplacement de la pile.....	31
8. Résolution des problèmes.....	31
8.1 Rien ne s’affiche sur l’écran LCD.....	31
8.2 Le message « Lo » apparaît sur l’écran LCD et le pèse-personne s’éteint.....	31
8.3 « Err » s’affiche sur l’écran LCD	31
8.4 « O-Ld » s’affiche sur l’écran LCD	31
9. Entretien/nettoyage	32
10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut	32
11. Avis de conformité.....	34
12. Informations relatives à la garantie et aux services	34

Félicitations !

En achetant le pèse-personne CIEN Beauty CBPWM 300 A1, dénommé ci-après le pèse-personne, vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez vous familiariser avec la manière dont le pèse-personne fonctionne et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez le pèse-personne que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez le pèse-personne à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

1. Utilisation prévue

Ce pèse-personne est utilisé pour déterminer le poids d'une personne. Elle ne doit pas être utilisée à l'extérieur ou sous des climats tropicaux. Ce pèse-personne n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. N'utilisez le pèse-personne que dans un environnement domestique et pour un usage privé. Toute autre utilisation est contraire à l'utilisation prévue. Ce pèse-personne satisfait à l'ensemble des normes et standards de conformité CE. Toute modification apportée au pèse-personne, autre que celles recommandées par le fabricant, peut avoir pour conséquence le non-respect de ces normes. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de l'emballage

- Pèse-personne CIEN Beauty CBPWM 300 A1
- 1 pile au lithium, CR2032
- Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. L'intérieur de la couverture comporte une illustration du pèse-personne avec des numéros. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

- 1 Affichage LCD
- 2 Plateau de pesée
- 3 Bouton de sélection des unités de poids
- 4 Compartiment des piles

3. Spécifications techniques

Tension de fonctionnement :	3 V  (CC)
Pile :	1 pile au lithium, 3 V, CR2032
Unités de poids :	kg/lb/st (configurable)
Poids maximum :	max. 180 kg/396 lb
Graduation :	0,1 kg/0,2 lb
Tolérance de mesure :	+/- (1 % + 0,1 kg/0,2 lb) pour 30 kg à 180 kg

Fonction d'arrêt automatique :	oui
Température de fonctionnement :	+10 °C à +40 °C

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

4. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser ce pèse-personne pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le pèse-personne à une tierce personne, veuillez à lui remettre également ce mode d'emploi.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole signale des informations importantes concernant l'utilisation sans risque du pèse-personne et la sécurité de l'utilisateur.



Ce symbole indique de ne pas utiliser le pèse-personne si vous avez les pieds mouillés ou humides. Cette recommandation s'applique également si le plateau de pesée est mouillé ou humide. Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.



Rangez les piles hors de portée des enfants.



Ce symbole indique que le pèse-personne ne peut pas supporter des poids supérieurs à 180 kg ou 396 lb. Dans le cas contraire, le pèse-personne risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Adresse du fabricant

⚠ Ce pèse-personne peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou

mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les risques existants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le pèse-personne. Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par des enfants sans surveillance. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

- ⚠ N'utilisez pas le pèse-personne si vous avez les pieds mouillés ou humides ou si le plateau de pesée est humide. Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.
- ⚠ Ne surchargez pas le pèse-personne avec un poids supérieur à 180 kg ou 396 lb. Dans le cas contraire, le pèse-personne risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.
- ⚠ Ne sautez pas sur le plateau de pesée du pèse-personne. Dans le cas contraire, l'appareil risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.
- ⚠ En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement la pile du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.
- ⚠ Veillez à ne pas endommager le pèse-personne afin d'éviter tout autre risque.
- ⚠ Veillez à ne pas placer d'objets présentant un risque d'incendie (par exemple, des bougies allumées) sur le pèse-personne ou à proximité. Cela constitue un risque d'incendie !
- ⚠ N'exposez pas le pèse-personne à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple), à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle. Évitez tout contact avec l'eau ou les liquides abrasifs, quelle que soit leur forme. N'utilisez pas le pèse-personne à proximité de l'eau.

En particulier, n'immergez jamais le pèse-personne dans un liquide et ne placez aucun récipient contenant des liquides, tel que des boissons ou des vases, sur le pèse-personne ou à proximité. Veillez à protéger le pèse-personne des vibrations ou chocs excessifs. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil. Sinon, le pèse-personne pourrait être endommagé.

⚠ Ne court-circuitez pas la pile. Retirez la pile si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée. Si la pile a coulé, retirez-la pour éviter d'endommager le pèse-personne. Vous pouvez essuyer le fluide qui s'est écoulé de la pile à l'aide d'un chiffon sec absorbant. Portez systématiquement des gants de protection ! Évitez tout contact avec la peau. Si le fluide de la pile entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment et immédiatement à l'eau fraîche et consultez un médecin.

⚠ Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

⚠ Ne court-circuitez pas les bornes de la pile.

⚠ La pile doit être insérée en respectant la polarité.

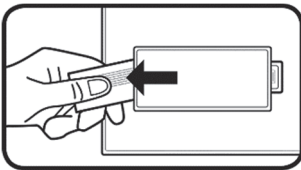
⚠ Lorsque la pile est épuisée, retirez-la de l'appareil et jetez-la dans un endroit sûr.

5. Droits d'auteur

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

6. Avant de commencer

6.1 Activation de la pile



Retirez la languette en plastique du compartiment des piles (4) situé sous le pèse-personne. Le pèse-personne est désormais prêt à être utilisé.

7. Prise en main

7.1 Mise en marche du pèse-personnes/Mesure du poids



Le pèse-personne doit être étalonné avant la première utilisation ou après avoir été déplacé afin de garantir qu'il peut déterminer avec exactitude le poids d'une personne. Pour ce faire, montez brièvement sur le plateau de pesée (2) et descendez de celui-ci, puis attendez que le pèse-personne s'éteigne automatiquement. Le pèse-personne est désormais étalonné.

Grâce à sa fonction de mise en marche par pression du pied, le pèse-personne s'allume automatiquement lorsque vous montez sur le plateau de pesée (2) et commence à mesurer votre poids immédiatement.

Pour modifier l'unité de poids, appuyez sur le bouton de réglage de l'unité de poids (3). L'unité de poids sélectionnée s'affiche alors sur l'écran LCD (1).

Placez-vous sur le plateau de pesée (2) du pèse-personne de manière à répartir uniformément votre poids. Restez immobile autant que possible pendant le processus de pesée afin de ne pas fausser le résultat. Le résultat s'affiche sur l'écran LCD (1) pendant le processus de pesée. La mesure est terminée lorsque l'affichage clignote trois fois.



Une surface solide est nécessaire pour mesurer correctement le poids. Placez toujours le pèse-personne sur un revêtement de sol solide et horizontal, jamais sur un tapis. Cela risque de fausser le résultat.



Afin d'obtenir des résultats de mesure comparables, vous devez toujours vous peser, si possible, au même moment de la journée (le matin, de préférence). Pesez-vous toujours, si possible, dans les mêmes conditions : nu(e) et l'estomac vide après être passé(e) aux toilettes.



Veuillez noter que les valeurs pour l'unité de poids Pierre ne sont pas représentées en valeurs décimales. Deux points séparent l'affichage en deux segments. Seuls les nombres entiers s'affichent dans l'unité de poids « st » à gauche des deux points. Le poids restant s'affiche dans l'unité de poids « lb » à droite des deux points.

Exemple : « 6: 8.0 st » s'affiche sur l'écran. Cela correspond à 6 st et 8 lb.

7.2 Arrêt automatique

Le pèse-personne dispose d'une fonction d'arrêt automatique (Fonction d'arrêt automatique).

- Une fois que vous êtes descendu(e) du plateau de pesée (2), le pèse-personne s'éteint automatiquement environ 15 secondes après.
- Le pèse-personne s'éteint également automatiquement environ 15 secondes après l'affichage de la mesure du poids si vous ne descendez pas du plateau de pesée (2).

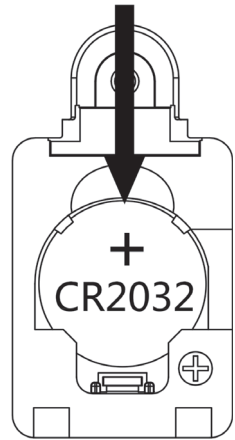
7.3 Remplacement de la pile

Si la pile est déchargée, remplacez-la. Pour ce faire, utilisez un tournevis cruciforme pour desserrer la vis du couvercle du compartiment des piles (4) situé sous le pèse-personne. Ensuite, soulevez le couvercle du compartiment des piles (4) vers le haut et retirez-le.

Pour retirer la pile, appuyez légèrement dessus (regardez l'orientation de la flèche sur l'illustration). La pile peut alors être retirée du support.

Insérez ensuite une pile au lithium CR2032 neuve. Veillez à respecter la polarité indiquée. Celle-ci est indiquée dans le compartiment des piles (4) et le symbole + sur la pile au lithium CR2032 doit être visible, comme indiqué sur l'illustration adjacente.

Insérez le couvercle du compartiment des piles (4) pour le remettre dans sa position d'origine. Ensuite, insérez et serrez la vis du couvercle du compartiment des piles. Le pèse-personne est désormais prêt à être utilisé.



8. Résolution des problèmes

8.1 Rien ne s'affiche sur l'écran LCD

- La pile au lithium CR2032 est épuisée. Remplacez la pile au lithium CR2032 par une pile neuve du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement de la pile ».
- La pile au lithium CR2032 est mal insérée. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement de la pile ».

8.2 Le message « Lo » apparaît sur l'écran LCD et le pèse-personne s'éteint

- La pile au lithium CR2032 est presque épuisée. Remplacez la pile au lithium CR2032 par une pile neuve du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement de la pile ».

8.3 « Err » s'affiche sur l'écran LCD

- Votre poids ne peut pas être mesuré car vous bougez trop sur le plateau de pesée. Essayez de rester aussi immobile que possible lorsque vous vous pesez.

8.4 « O-Ld » s'affiche sur l'écran LCD

- Le poids excède la charge maximum de 180 kg/396 lb. Descendez immédiatement du plateau de pesée (2) du pèse-personne pour éviter de l'endommager.

9. Entretien/nettoyage

Le pèse-personne doit être réparé lorsqu'il a été endommagé, par exemple si le boîtier a été abîmé, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou si le pèse-personne a été exposé à la pluie ou à l'humidité. Elle doit également être réparée en cas de dysfonctionnement ou de chute. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement la pile du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par du personnel technique qualifié. N'ouvrez en aucun cas le boîtier du pèse-personne. Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de liquides corrosifs.

10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

	Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.
	Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur les piles/batteries conventionnelles et rechargeables indique qu'elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers mais doivent être mises au rebut séparément. Lorsque les piles/batteries contiennent des matières toxiques, le symbole chimique de la substance toxique est présent sous le symbole, avec les significations suivantes : - Pb : La pile/batterie contient du plomb - Cd : La pile/batterie contient du cadmium - Hg : La pile/batterie contient du mercure Vous avez l'obligation légale de ramener les piles/batteries usagées. Les anciennes piles/batteries peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à la santé ou à l'environnement si elles ne sont pas correctement mises au rebut. Les piles/batteries contiennent aussi d'importantes matières premières, telles que le fer, le zinc, le manganèse et le nickel, qui peuvent être réutilisées. Après l'utilisation, vous pouvez nous ramener les piles/batteries ou les déposer dans un point de collecte local (ex : point de vente ou centre de collecte local), et ce gratuitement. Sachez que les piles/batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut dans des points de collecte appropriés pour les piles/batteries usagées. Si vous jetez des piles/batteries qui ne sont pas complètement déchargées, veillez à prendre les précautions nécessaires afin d'éviter les courts-circuits.

	Les matériaux d’emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l’environnement. Les cartons d’emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l’emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.	
	ES/PT	
Ne concerne que l'Espagne et le Portugal :		
Veuillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles apposés :		
Valable uniquement pour la France :		
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !		
« Trier plus facilement »		
Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d’emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l’objet de procédures de tri sélectif.		
	Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d’emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :	
	1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.	
Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d’emballage suivants pour ce produit
	Polyéthylène téréphtalate	Languette d’isolation de la pile
	Carton ondulé	Emballage de vente et boîte intérieure

11. Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.

La déclaration de conformité UE complète et, le cas échéant, les déclarations de conformité supplémentaires peuvent être téléchargées à partir du lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/495250_2504.pdf

Coordonnées de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits :
ce@targa.de

12. Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent

être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 495250_2504



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



Service



Téléphone : 0800 12089

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 495250_2504



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Inhoud

1. Beoogd gebruik.....	40
2. Inhoud van de verpakking	40
3. Technische specificaties	40
4. Veiligheidsinstructies	41
5. Copyright	43
6. Voordat u begint	43
6.1 De batterij activeren.....	43
7. Aan de slag	44
7.1 De weegschaal inschakelen/wegen	44
7.2 Automatisch uitschakelen	44
7.3 De batterij vervangen	45
8. Problemen oplossen	45
8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven.....	45
8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld.....	45
8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven	45
8.4 Op het lcd-display wordt "O-Ld" weergegeven.....	45
9. Onderhoud/reiniging	45
10. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking	46
11. Conformiteit.....	47
12. Garantie- en service-informatie	48

Gefeliciteerd!

Met de aanschaf van deze CIEN Beauty CBPWM 300 A1-persooneweegschaal, hierna 'weegschaal' genoemd, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Raak vóór het eerste gebruik vertrouwd met de manier waarop de weegschaal werkt en lees deze handleiding zorgvuldig door. Volg de veiligheidsinstructies zorgvuldig op en gebruik de weegschaal alleen zoals beschreven in de handleiding en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Als u de weegschaal aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij.

1. Beoogd gebruik

Met deze weegschaal bepaalt u het gewicht van een persoon. De weegschaal mag niet buitenshuis of in tropische klimaten worden gebruikt. Deze weegschaal is niet ontworpen voor zakelijke of commerciële toepassingen. Gebruik de weegschaal alleen voor persoonlijke toepassingen in een huiselijke omgeving. Elke andere toepassing komt niet overeen met het beoogde gebruik. Deze weegschaal voldoet aan alle relevante normen en standaards met betrekking tot CE-conformiteit. Wijzigingen in de weegschaal, anders dan wijzigingen die worden aanbevolen door de fabrikant, kunnen ertoe leiden dat niet meer aan deze normen wordt voldaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of storing die hiervan mogelijk het gevolg is. Gebruik enkel accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant.

Houd u aan de regelgeving en wetten in het land van gebruik.

2. Inhoud van de verpakking

- CIEN Beauty CBPWM 300 A1-persooneweegschaal
- 1 lithium-batterij, CR2032
- Deze handleiding

Deze handleiding heeft een uitvouwbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag staat een afbeelding van de weegschaal met nummers. Deze nummers hebben de volgende betekenis:

- 1 Lcd-display
- 2 Weegoppervlak
- 3 Knop Gewichtseenheid kiezen
- 4 Batterijvak

3. Technische specificaties

Werkingsvoltage:	3 V  (DC)
Batterij:	1 Lithiumbatterij, 3 V, CR2032
Gewichtseenheden:	kg / lb / st (instelbaar)
Maximaal gewicht:	max. 180 kg/396 lb
Stappen:	0,1 kg/0,2 lb
Weegtolerantie:	+/- (1% +0,1 kg/0,2 lb) voor 30 kg tot 180 kg

Automatisch uitschakelen: ja
Gebruikstemperatuur: +10 °C tot +40 °C

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

4. Veiligheidsinstructies

Voordat u deze weegschaal voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de weegschaal verkoopt of weggeeft, dient u ook de handleiding erbij te doen.



WAARSCHUWING! Dit symbool staat bij belangrijke informatie voor een veilig gebruik van de weegschaal en de veiligheid van de gebruiker.



Dit symbool geeft aan dat u niet met natte of vochtige voeten op de weegschaal mag gaan staan. Hetzelfde geldt als het weegoppervlak nat of vochtig is. U zou kunnen uitglijden en uzelf verwonden.



Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen.



Dit symbool geeft aan dat de weegschaal niet zwaarder mag worden belast dan met 180 kg of 396 lb, anders kan de weegschaal beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.



Adres van de fabrikant

 Deze weegschaal kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke

beperkingen of door personen met onvoldoende kennis of ervaring, mits er toezicht op wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat en de bijhorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet met de weegschaal spelen. Het product mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.

-  Ga niet met natte of vochtige voeten op de weegschaal staan en ga niet op het weegoppervlak staan als dit nat of vochtig is. U zou kunnen uitglijden en uzelf verwonden.
-  De weegschaal mag niet zwaarder worden belast dan met 180 kg of 396 lb, anders kan de weegschaal beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.
-  Spring niet op het weegoppervlak van de weegschaal, anders kan deze beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.
-  Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem rook die uit het apparaat komt nooit in. Raadpleeg een arts als u per ongeluk rook inademt. De ingeademde rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
-  De weegschaal mag niet zijn beschadigd om verdere risico's te voorkomen.
-  Plaats geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van de weegschaal. Dit vormt een brandgevaar!
-  Stel de weegschaal niet bloot aan directe warmtebronnen (zoals een verwarming), direct zonlicht of kunstlicht. Stel het product niet bloot aan waternevel of -druppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik de weegschaal niet in de buurt van water. Let er met name op dat de weegschaal niet wordt ondergedompeld (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op de weegschaal). Zorg ervoor dat de weegschaal niet wordt blootgesteld aan sterke schokken

of trillingen. Steek geen voorwerpen in de weegschaal omdat de weegschaal hierdoor beschadigd kan raken.

⚠ Sluit de batterij niet kort. Verwijder de batterij uit het apparaat als u dit langere tijd niet gaat gebruiken. Als de batterij heeft gelekt, verwijdert u deze om beschadiging van de weegschaal te voorkomen. U kunt gelekte batterijvloeistof afvegen met een droge, absorberende doek. Draag altijd beschermende handschoenen! Vermijd contact met de huid. Als de batterijvloeistof in contact komt met uw huid of ogen, spoelt u deze direct met veel water en raadpleegt u een arts.

⚠ Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.

⚠ Sluit de batterijen niet kort.

⚠ Plaats batterijen met de juiste polariteit.

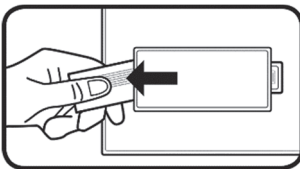
⚠ Als de batterij leeg is, verwijdert u deze uit het apparaat en voert u deze op een veilige manier af.

5. Copyright

De volledige inhoud van deze gebruikershandleiding wordt beschermd door het auteursrecht en wordt uitsluitend ter informatie aan de lezer verstrekt. Het is strikt verboden om gegevens en informatie te kopiëren zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor commercieel gebruik van de inhoud en informatie. Alle teksten en afbeeldingen waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gedrukt. De inhoud kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

6. Voordat u begint

6.1 De batterij activeren



Verwijder de plastic strip uit het batterijvak (4) aan de onderkant van de weegschaal. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.

7. Aan de slag

7.1 De weegschaal inschakelen/wegen



De weegschaal moet voor het eerste gebruik of na verplaatsing worden gekalibreerd om er zeker van te zijn dat de weegschaal het gewicht precies kan bepalen. Stap hiervoor even op het weegoppervlak (2), stap er weer af en wacht tot de weegschaal automatisch wordt uitgeschakeld. De weegschaal is nu gekalibreerd.

Met de functie Step-On-Power wordt de weegschaal automatisch ingeschakeld als u op het weegoppervlak (2) stapt. De weegschaal begint meteen met het bepalen van uw gewicht.

Voor het wijzigen van de gewichtseenheid drukt u op de knop Gewichtseenheid kiezen (3). De geselecteerde gewichtseenheid wordt aangegeven op het lcd-display (1).

Ga zo op het weegoppervlak (2) van de weegschaal staan, dat uw gewicht gelijkmatig is verdeeld. Blijf tijdens het weegproces zo stil mogelijk staan, omdat het meetresultaat anders mogelijk niet klopt. Het meetresultaat wordt tijdens het weegproces op het lcd-display (1) weergegeven. De meting is voltooid als het display drie keer knippert.



Er is een stevige ondergrond nodig om het gewicht correct te kunnen meten. Plaats de weegschaal dus altijd op een solide, horizontale vloer en nooit op tapijt. Tapijt kan het meetresultaat vervormen.



Als u meetresultaten wilt kunnen vergelijken, moet u zich indien mogelijk altijd op hetzelfde tijdstip van de dag (bij voorkeur 's ochtends) wegen. Weeg uzelf indien mogelijk altijd onder dezelfde omstandigheden: met een lege maag, nadat u naar het toilet bent gegaan en naakt.



Houd er rekening mee dat de waarden voor de stone-gewichtseenheid niet als decimaal worden weergegeven. Het display wordt door een dubbele punt in twee segmenten verdeeld. Alleen gehele getallen worden weergegeven in de gewichtseenheid "st" links van de dubbele punt. Het resterende gewicht wordt weergegeven in de gewichtseenheid "lb" rechts van de dubbele punt.

Voorbeeld: "6: 8.0 st" wordt weergegeven op het display. Dit is 6 stone en 8 pounds (41,73 kg).

7.2 Automatisch uitschakelen

De weegschaal heeft een automatische uitschakelfunctie (de functie Auto Power Off).

- De weegschaal schakelt automatisch uit, circa 15 seconden nadat u van het weegoppervlak (2) bent gestapt.
- De weegschaal schakelt ook circa 15 seconden na de gewichtsbepaling automatisch uit als u niet van het weegoppervlak stapt (2).

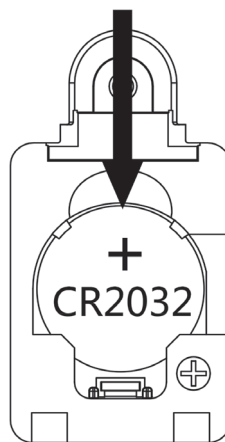
7.3 De batterij vervangen

Vervang de batterij als deze leeg is. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de schroef op het klepje van het batterijvak (4) aan de onderkant van de weegschaal los te draaien. Til het klepje van het batterijvak (4) vervolgens omhoog en verwijder het.

Voor het verwijderen van de batterij drukt u deze enigszins naar beneden (zie de richting van de pijl op de afbeelding). De batterij kan dan uit de houder worden gehaald.

Plaats vervolgens een nieuwe CR2032-lithiumbatterij. Let altijd op de polariteit. Deze wordt aangegeven in het batterijvak (4). Het +-symbool op de CR2032-lithiumbatterij moet zichtbaar zijn, zoals aangegeven op de afbeelding hiernaast.

Plaats het deksel van het batterijvak (4) terug op de oorspronkelijke plaats. Plaats vervolgens de schroef op het klepje van het batterijvak en draai deze vast. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.



8. Problemen oplossen

8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven

- De CR2032-lithiumbatterij is leeg. Vervang de CR2032-lithiumbatterij door een nieuwe batterij van hetzelfde type. Lees de instructies in het gedeelte "De batterij vervangen".
- De CR2032-lithiumbatterij is onjuist geplaatst. Lees de instructies in het gedeelte "De batterij vervangen".

8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld

- De CR2032-lithiumbatterij is bijna leeg. Vervang de CR2032-lithiumbatterij door een nieuwe batterij van hetzelfde type. Lees de instructies in het gedeelte "De batterij vervangen".

8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven

- Uw gewicht kan niet worden bepaald omdat u niet stilstaat op het weegoppervlak. Probeer zo stil mogelijk te blijven staan bij het wegen.

8.4 Op het lcd-display wordt "O-Ld" weergegeven

- Het gewicht overschrijdt de maximale belasting van 180 kg/396 lb. Stap onmiddellijk van het weegoppervlak (2) van de weegschaal af om beschadiging te voorkomen.

9. Onderhoud/reiniging

Reparatie is vereist als de weegschaal op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in de weegschaal zijn terechtgekomen of als het product is blootgesteld aan regen of vocht. Reparatie is ook vereist als het product niet normaal werkt of als het is gevallen. Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken

door een bevoegd onderhoudstechnicus. Elk onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegd onderhoudstechnicus. Open nooit de behuizing van de weegschaal. Reinig het apparaat uitsluitend met een schone, droge doek. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen.

10. Milieuregelinggeving en informatie over afvalverwerking

	Apparaten met dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten worden gescheiden van huishoudelijk afval en bij een officiële afvalverwerkingsinstantie worden ingeleverd. Voorkom schade aan het milieu en risico's voor uw eigen gezondheid door het apparaat op de juiste manier als afval te verwerken. Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking neemt u contact op met de plaatselijke overheid, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
	Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op gewone en oplaadbare batterijen/accu's geeft aan dat ze niet bij het normale huisvuil thuisduren, maar apart moeten worden afgevoerd. Wanneer batterijen/accu's giftige stoffen bevatten, wordt onder dit symbool het chemische symbool van de giftige stof vermeld, met de volgende betekenissen: - Pb: batterij/accu bevat lood - Cd: batterij/accu bevat cadmium - Hg: batterij/accu bevat kwik U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen/accu's in te leveren. Afgedankte batterijen/accu's kunnen giftige stoffen bevatten die mogelijk schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu als ze niet op de juiste manier worden opgeslagen of verwijderd. Batterijen/accu's bevatten ook belangrijke grondstoffen, zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel die kunnen worden hergebruikt. Na gebruik kunt u de batterijen/accu's gratis bij ons of bij een plaatselijk inzamelpunt (bijv. in de detailhandel of een plaatselijk inzamelpunt) inleveren. Zorg dat accu's/batterijen helemaal leeg zijn voordat u ze inlevert bij een verzamelpunt voor afgedankte batterijen/accu's. Als u accu's/batterijen inlevert die niet helemaal leeg zijn, moet u voorzorgsmaatregelen treffen om kortsluiting te voorkomen.
  ES/PT	Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.

Alleen relevant voor Frankrijk:**"Eenvoudig scheiden"**

Het product, de accessoires, het drukwerk en de verpakking zijn recyclebaar. Ze vallen onder de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden apart gesorteerd en ingezameld.

Alleen relevant voor Spanje en Portugal:

Scheid het verpakkingsmateriaal en gooi het weg in de relevante verzamelcontainers volgens de symbolen op de verpakking:



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: samengestelde materialen.

Symbol	Materiaal	Bevat de volgende verpakkingselementen voor dit product
	Polyethyleentereftalaat	Batterij-isolatiestrip
	Golfkarton	Verkoopverpakking en binnendoos

11. Conformiteit

Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige EU-conformiteitsverklaring en, indien van toepassing, aanvullende conformiteitsverklaringen kunnen via de volgende link worden gedownload:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/495250_2504.pdf

Contactadres overeenkomstig Verordening 2023/988 inzake productveiligheid: ce@targa.de

12. Garantie- en service-informatie

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.

- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.
- Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden. Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



Service

NL

Telefoon: 0800 0249630

E-Mail: targa@lidl.nl

BE

Telefoon: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 495250_2504



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Indice

1. Utilizzo previsto.....	51
2. Contenuto della confezione	51
3. Specifiche tecniche	51
4. Istruzioni di sicurezza	52
5. Copyright.....	54
6. Prima di iniziare... ..	54
6.1 Attivazione della batteria.....	54
7. Introduzione	54
7.1 Accensione della bilancia/misurazione del peso	54
7.2 Spegnimento automatico	55
7.3 Sostituzione della batteria.....	55
8. Risoluzione dei problemi	56
8.1 Sul display non appare nulla.....	56
8.2 Sul display viene visualizzato "Lo" e la bilancia si spegne.....	56
8.3 "Err" visualizzato sul display	56
8.4 "O-Ld" visualizzato sul display.....	56
9. Manutenzione/pulizia	56
10. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento.....	56
11. Note di conformità.....	58
12. Informazioni sull'assistenza e garanzia	58

Congratulazioni!

Acquistando la bilancia pesapersona CIEN Beauty CBPWM 300 A1, da qui in poi indicata come bilancia, avete scelto un prodotto di qualità.

Prima di utilizzarlo, si consiglia di familiarizzare con il dispositivo e di leggere attentamente queste istruzioni operative. Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzare la bilancia solo per le finalità e nei modi descritti nelle istruzioni operative.

Conservare queste istruzioni operative in un luogo sicuro. In caso di cessione o vendita del dispositivo, accertarsi di consegnare con esso tutta la documentazione relativa.

1. Utilizzo previsto

Questa bilancia serve a determinare il peso di una persona. Il dispositivo non deve essere utilizzato all'aperto o in climi tropicali. Questa bilancia non è stata progettata per un impiego aziendale o commerciale. Utilizzare la bilancia solo in ambiente domestico e a scopo privato. Qualsiasi impiego diverso da quello summenzionato non corrisponde all'utilizzo previsto. Questa bilancia è conforme a tutte le norme e gli standard di conformità CE. Qualsiasi modifica alla bilancia, diversa da quelle consigliate dal produttore, potrà annullare la conformità a tali standard. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o malfunzionamenti derivanti da tali modifiche. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.

Rispettare le leggi e la normativa in materia vigenti nel paese di utilizzo.

2. Contenuto della confezione

- Bilancia CIEN Beauty CBPWM 300 A1
- 1 batteria al litio, CR2032
- Queste istruzioni operative

Queste istruzioni sono dotate di una parte pieghevole della copertina. In essa è illustrato il dispositivo con i numeri di riferimento. Il significato dei numeri è il seguente:

- 1 Display
- 2 Pedana
- 3 Pulsante di selezione dell'unità di misura del peso
- 4 Alloggiamento della batteria

3. Specifiche tecniche

Tensione di funzionamento:	3 V  (CC)
Batteria:	1 Batteria al litio, 3 V, CR2032
Unità di misura del peso:	kg / lb / st (regolabile)
Peso massimo:	max. 180 kg / 396 lb
Scala graduata:	0,1 kg / 0,2 lb
Margine di errore:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) da 30 a 180 kg
Funzione di spegnimento automatico:	sì
Temperatura operativa:	da +10 a +40°C

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

4. Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza questo dispositivo per la prima volta, leggere le seguenti note e rispettare tutti gli avvertimenti, anche se si possiede dimestichezza con i dispositivi elettronici. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per un eventuale utilizzo futuro. In caso di vendita o cessione del dispositivo, consegnare anche le istruzioni.



ATTENZIONE! Questo simbolo indica informazioni importanti per operare in sicurezza con il prodotto e per la sicurezza dell'utente.



Questo simbolo indica che non si deve salire sulla bilancia con i piedi bagnati o umidi. Lo stesso vale nel caso in cui la pedana sia bagnata o umida. Si potrebbe scivolare e ferirsi.



Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.



Questo simbolo indica che la bilancia non può sopportare pesi superiori a 180 kg o 396 lb. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al dispositivo o alle persone.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.



Indirizzo del produttore

⚠ Questa bilancia può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con abilità fisiche, sensorie o mentali ridotte o da persone inesperte unicamente sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'uso del dispositivo e dopo aver compreso i rischi ad esso associati. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non far pulire o mantenere il dispositivo da bambini senza supervisione. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.

-  Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati o umidi o se la pedana è bagnata. Si potrebbe scivolare e ferirsi.
-  Non sovraccaricare la bilancia con pesi superiori a 180 kg o 396 lb. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al dispositivo o alle persone.
-  Non saltare sulla pedana della bilancia. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al dispositivo o alle persone.
-  In presenza di fumo, rumori od odori insoliti rimuovere immediatamente la batteria dal dispositivo. In tal caso, la bilancia non deve essere utilizzata prima di essere stata ispezionata da personale di assistenza autorizzato. Non inalare mai il fumo derivante da un possibile incendio del dispositivo. In caso di inalazione accidentale, consultare immediatamente un medico. L'inalazione di fumo può arrecare danni alla salute.
-  La bilancia non deve subire danni, onde evitare ulteriori rischi.
-  Non posizionare fiamme libere (come candele accese) sopra o in prossimità della bilancia. Pericolo di incendio!
-  Non esporre il dispositivo a fonti dirette di calore (es. termosifoni), luce solare diretta o forti luci artificiali. Non esporre il dispositivo a schizzi o spruzzi d'acqua o liquidi abrasivi. Non utilizzare la bilancia in prossimità dell'acqua. Soprattutto, la bilancia non deve mai essere immersa in liquidi (non posizionare oggetti contenenti liquidi, come bicchieri, vasi, ecc. sul dispositivo). Assicurarsi che la bilancia non sia sottoposta a impatti eccessivi o vibrazioni. Non introdurre corpi estranei nel dispositivo, in quanto potrebbero danneggiare la bilancia.
-  Non mandare in corto circuito la batteria. Quando il dispositivo rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo, rimuovere la batteria. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, rimuoverla per prevenire danni al dispositivo. Pulire il liquido fuoriuscito dalla batteria con un panno assorbente e asciutto. Indossare sempre guanti protettivi! Evitare qualsiasi contatto con la pelle. In caso di contatto fra il liquido della

batteria e la pelle o gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua fresca e rivolgersi a un medico.

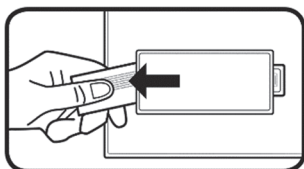
- ⚠ Non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili.
- ⚠ Non mandare in corto circuito i contatti delle batterie.
- ⚠ Inserire le batterie prestando attenzione alla corretta polarità.
- ⚠ Una volta scariche, rimuovere le batterie dal dispositivo e smaltirle in maniera corretta.

5. Copyright

Tutti i contenuti del presente manuale d'uso sono coperti da copyright e vengono forniti unicamente a scopo informativo. È rigorosamente vietato copiare qualsiasi dato o informazione senza precedente autorizzazione scritta ed esplicita dell'autore. Questo si applica anche a un qualsiasi uso commerciale dei contenuti e delle informazioni. Tutti i testi e le illustrazioni sono aggiornati alla data di pubblicazione. Soggetto a cambiamenti senza preavviso.

6. Prima di iniziare...

6.1 Attivazione della batteria



Rimuovere la striscia di plastica dall'alloggiamento della batteria (4) sul fondo della bilancia. La bilancia è pronta per essere utilizzata.

7. Introduzione

7.1 Accensione della bilancia/misurazione del peso



Prima di essere utilizzata o dopo essere stata spostata, la bilancia deve essere calibrata per garantire una misurazione esatta del peso. A tale scopo, salire brevemente sulla pedana (2), scendere subito e attendere che la bilancia si spenga automaticamente. A questo punto la bilancia è stata calibrata.

Grazie alla funzione Step-On-Power, la bilancia si accende automaticamente quando si sale sulla pedana (2) e inizia subito a misurare il peso.

Per cambiare l'unità di misura del peso, premere il "Pulsante di selezione dell'unità di misura del peso" (3). L'unità di misura del peso selezionata apparirà sul display (1).

Rimanere in piedi sulla pedana (2) della bilancia, in modo tale che il peso sia equamente distribuito. Quando ci si pesa, rimanere più fermi possibile; in caso contrario, la misurazione potrebbe risultare errata. Il risultato della misurazione apparirà sul display (1) durante il procedimento. La misurazione sarà completa quando il display lampeggerà tre volte.



Per una corretta misurazione del peso è necessaria una superficie solida. Posizionare sempre la bilancia su un pavimento compatto e orizzontale, mai su un tappeto. In caso contrario, il risultato della misurazione potrebbe essere errato.



Per ottenere misurazioni comparabili, pesarsi sempre, se possibile, alla stessa ora del giorno (preferibilmente di mattina). Se possibile, inoltre, pesarsi sempre nelle stesse condizioni: a stomaco vuoto, nudi e dopo essere andati al bagno.



Attenzione! I valori dell'unità di misura Stone non sono rappresentati come valori decimali. Il display è diviso in due parti da due punti. Solo i numeri interi vengono visualizzati a sinistra dei due punti con l'unità di peso "st". I decimali vengono visualizzati a destra dei due punti con l'unità di peso "lb". Esempio: "6: 8.0 st" appare sul display. Questo corrisponde a 6 st e 8 lb.

7.2 Spegnimento automatico

La bilancia è dotata della funzione di spegnimento automatico (funzione Auto Power Off).

- La bilancia si spegne automaticamente circa 15 sec dopo che si è scesi dalla pedana (2).
- Se si rimane sulla pedana (2), la bilancia si spegne automaticamente circa 15 sec dopo la misurazione del peso.

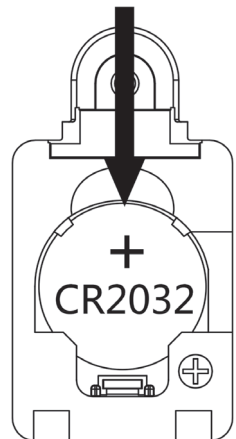
7.3 Sostituzione della batteria

Quando è scarica, la batteria deve essere sostituita. Per farlo, utilizzare un cacciavite a stella per allentare la vite sul coperchio dell'alloggiamento della batteria (4) sul lato inferiore della bilancia. Sollevare quindi il coperchio dell'alloggiamento batteria (4) e rimuoverlo.

Per estrarre la batteria, spingerla leggermente verso il basso (guardare la direzione della freccia nell'illustrazione). La batteria può quindi essere rimossa dal supporto.

Inserire una nuova batteria al litio CR2032. Prestare sempre la massima attenzione alla polarità. La polarità è indicata nell'alloggiamento delle batterie (4) e il simbolo + sulla batteria al litio CR2032 deve risultare visibile, come mostrato nella figura.

Inserire il coperchio dell'alloggiamento della batteria (4) nella sua posizione originale. Quindi inserire e stringere la vite sul coperchio dell'alloggiamento della batteria. La bilancia è pronta per essere utilizzata.



8. Risoluzione dei problemi

8.1 Sul display non appare nulla

- La batteria al litio CR2032 è scarica. Sostituire la batteria al litio CR2032 con un'altra nuova, dello stesso tipo. Fare riferimento alle istruzioni nel capitolo "Sostituzione della batteria".
- La batteria al litio CR2032 è stata inserita in maniera errata. Fare riferimento alle istruzioni nel capitolo "Sostituzione della batteria".

8.2 Sul display viene visualizzato "Lo" e la bilancia si spegne

- La batteria al litio CR2032 è quasi scarica. Sostituire la batteria al litio CR2032 con un'altra nuova, dello stesso tipo. Fare riferimento alle istruzioni nel capitolo "Sostituzione della batteria".

8.3 "Err" visualizzato sul display

- Non è possibile misurare il peso in quanto il soggetto sulla pedana non sta fermo. Durante la misurazione del peso, cercare di rimanere il più immobili possibile.

8.4 "O-Ld" visualizzato sul display

- Il peso supera il carico massimo di 180 kg / 396 lb. Scendere immediatamente dalla pedana (2) della bilancia per evitare di danneggiarla.

9. Manutenzione/pulizia

Le riparazioni sono necessarie quando il dispositivo ha subito danni di qualsiasi tipo, come, per esempio, quando l'esterno appare danneggiato, quando liquidi od oggetti sono penetrati all'interno del dispositivo o quando il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità. Inoltre, è necessaria la riparazione in caso di malfunzionamento o caduta del prodotto. In presenza di fumo, rumori od odori insoliti rimuovere immediatamente la batteria dal dispositivo. In tal caso, la bilancia non deve essere utilizzata prima di essere stata ispezionata da personale di assistenza autorizzato. Tutte le operazioni di assistenza devono essere eseguite da personale specializzato. Non smontare il dispositivo. Per la pulizia, utilizzare solo un panno pulito e asciutto. Non impiegare mai liquidi corrosivi.

10. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento



I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva Europea 2012/19/EU. Tutti i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici, presso i centri di smaltimento ufficiali. Evitare danni all'ambiente e pericoli per la salute delle persone smaltendo il dispositivo in maniera appropriata. Per ulteriori informazioni su uno smaltimento appropriato, contattare i locali enti di smaltimento, le autorità competenti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.



Il simbolo di un cassonetto dei rifiuti sbarrato, sulle batterie tradizionali e ricaricabili, indica che non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere smaltite separatamente.

Se le batterie contengono materiali tossici, sotto al simbolo viene riportato il simbolo chimico del materiale tossico, come segue:

- Pb: la batteria contiene piombo
- Cd: la batteria contiene cadmio
- Hg: la batteria contiene mercurio

Per legge, le batterie usate devono essere riportate. Le batterie usate possono contenere materiali tossici, che possono danneggiare la salute delle persone o l'ambiente, se non vengono conservate o smaltite correttamente. Inoltre, le batterie contengono importanti materiali grezzi, come ferro, zinco, manganese e nichel, che possono essere riutilizzati.

Dopo l'uso, è possibile riportare le batterie a noi o a un punto di raccolta locale (per es. nei negozi o a un punto di raccolta locale) gratuitamente. Attenzione! Le batterie devono essere smaltite, totalmente scariche, negli appositi punti di raccolta differenziata. Nel caso in cui si gettino batterie non completamente scariche, prendere le necessarie precauzioni per prevenire cortocircuiti.



ES/PT

Smaltire i materiali d'imballaggio in maniera eco-compatibile. I cartoni dell'imballaggio possono essere portati ai cassonetti per la carta o nei punti di raccolta pubblica per essere riciclati. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell'imballaggio possono essere portate nei punti di raccolta pubblica per lo smaltimento.

Valido solo per la Francia:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

"Smistamento semplificato"

Il prodotto, gli accessori, il materiale stampato e l'imballaggio sono riciclabili. Sono soggetti a responsabilità avanzata del produttore e vengono smistati e raccolti separatamente.

Solo per la Spagna e il Portogallo: Separare il materiale di imballaggio e smaltirlo negli appositi contenitori per la raccolta secondo i simboli riportati sulla confezione:		
		
	In caso di smaltimento, prestare attenzione ai simboli sull'imballaggio, contrassegnato con abbreviazioni (a) e numeri (b), i cui significati sono i seguenti: 1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiale composito.	
Simbolo	Materiale	Contenuto nei seguenti elementi di imballaggio di questo prodotto
	Polietilene tereftalato	Striscia isolante della batteria
	Cartone ondulato	Confezione di vendita e scatola interna

11. Note di conformità

 Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali in materia. L'attestato di conformità è stato fornito. Il produttore è in possesso delle relative dichiarazioni e della documentazione in materia.

 Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive nazionali in materia della Repubblica di Serbia.

La dichiarazione di conformità UE completa e, se applicabile, le dichiarazioni di conformità aggiuntive possono essere scaricate dal seguente link:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/495250_2504.pdf

Indirizzo di contatto ai sensi del Regolamento sulla sicurezza dei prodotti 2023/988: ce@targa.de

12. Informazioni sull'assistenza e garanzia

Garanzia di TARGA GmbH

Gentile cliente,

con questo apparecchio riceve 3 anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. Nel caso in cui dovesse riscontrare difetti del presente prodotto, Lei gode di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti non sono in alcun modo limitati dalla garanzia qui di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di validità della garanzia ha inizio con la data di acquisto. Conservare lo scontrino fiscale originale come prova d'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto dovessero essere riscontrati difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto sarà, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente.

Durata della garanzia e diritti per difetti

La durata della presente garanzia non viene prolungata dalla garanzia legale. Ciò vale anche per i pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni e difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura della confezione. Allo scadere della garanzia le riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato accuratamente prodotto nel rispetto di elevati standard qualitativi e controllato scrupolosamente prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non utilizzato correttamente o sottoposto a manutenzione. Per un corretto utilizzo del prodotto, attenersi scrupolosamente alle istruzioni descritte nel manuale d'uso. Evitare nel modo più assoluto utilizzi e azioni sconsigliate o segnalate come pericolose nelle istruzioni d'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. In caso di utilizzo improprio, scorretto o violento e in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza autorizzato, la garanzia è da considerarsi nulla. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Gestione in caso di garanzia

Per una rapida soddisfazione della Sua richiesta, si attenga alle seguenti istruzioni:

- Prima della messa in funzione del prodotto, leggere attentamente la documentazione allegata. Se dovesse presentarsi un problema che non si riesce a risolvere con i mezzi indicati, contattare la nostra assistenza clienti.
- Per ogni richiesta, si prega di custodire come prova d'acquisto lo scontrino fiscale e il codice articolo oppure il numero di serie, se esistente.
- Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione per via telefonica, tramite la nostra assistenza clienti viene contattata una seconda assistenza, in base alla causa del difetto.
- Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video dei prodotti e software di installazione. Scansionare questo codice QR per accedere direttamente alla pagina di assistenza di LIDL (www.lidl-service.com): qui è possibile consultare le istruzioni per l'uso inserendo il codice articolo (IAN).



Assistenza

IT

Telefono: 800781188

E-Mail: targa@lidl.it

CH

Telefono: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

MT

Telefono: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

IAN: 495250_2504



Produttore

Considerare che il seguente indirizzo non coincide con l'indirizzo dell'assistenza. Contattare in primo luogo il centro di assistenza sopra indicato.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANIA

Índice

1. Uso destinado..... 62

2. Contenido del paquete 62

3. Datos técnicos..... 62

4. Instrucciones de seguridad 63

5. Copyright 65

6. Antes de empezar 65

 6.1 Activar la pila 65

7. Primeros pasos..... 65

 7.1 Encender la báscula / medir el peso 65

 7.2 Apagado automático 66

 7.3 Sustituir la pila..... 66

8. Resolución de problemas..... 67

 8.1 La pantalla LCD no indica nada..... 67

 8.2 En la pantalla LCD se indica "Lo" y la báscula se apaga..... 67

 8.3 En la pantalla LCD aparece el mensaje "Err"..... 67

 8.4 En la pantalla LCD aparece el mensaje "O-Ld" 67

9. Mantenimiento/limpieza 67

10. Normativa medioambiental e información sobre el desecho..... 67

11. Notas sobre la Conformidad..... 69

12. Información sobre la garantía y el servicio posventa 69

¡Enhorabuena!

Con la adquisición de esta báscula digital de baño CIEN Beauty CBPWM 300 A1, de ahora en adelante "la báscula", ha obtenido un producto de calidad.

Antes de ponerla en funcionamiento, es necesario que se familiarice con su manejo y que lea este manual del usuario detenidamente. Respete todas las instrucciones de seguridad y emplee la báscula solamente tal y como se describe en el manual y solo para los fines que aquí se detallan.

Guarde el manual del usuario en un lugar seguro. Si traspasa la báscula a otra persona, acompáñela siempre de la documentación pertinente.

1. Uso destinado

Esta báscula sirve para determinar el peso de una persona. No la utilice en el exterior o en climas tropicales. Esta báscula no ha sido diseñada para fines corporativos ni comerciales. Solamente debe emplear esta báscula en entornos domésticos para fines privados. Cualquier otro uso no se corresponde al uso destinado. La báscula cumple todo lo relacionado en cuanto a la conformidad CE incluyendo la normativa y los estándares pertinentes. Cualquier modificación del aparato que no haya sido recomendada por el fabricante puede provocar que estas normativas ya no se cumplan. El fabricante no será responsable de ningún daño ni de malfuncionamiento provocadas por modificaciones no autorizadas. Emplee solo complementos y accesorios recomendados por el fabricante.

Debe respetar y cumplir la legislación y las directivas del país donde emplee el producto.

2. Contenido del paquete

- Báscula de baño CIEN Beauty CBPWM 300 A1
- 1 pila de litio, CR2032
- Este Manual del usuario

Este Manual del usuario dispone de una portada desplegable. En la contraportada, encontrará una ilustración de la báscula con números. A continuación se muestra el significado de los números:

- 1 Pantalla LC
- 2 Plataforma
- 3 Botón de selección de la unidad del peso
- 4 Compartimento de las pilas

3. Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:	3 V  (CC)
Pila:	1 pila de litio de 3 V, CR2032
Unidades de peso:	kg / lb / st (ajustable)
Peso máximo:	máx. 180 kg / 396 lb
Graduación:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancia de medición:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) entre 30 kg y 180 kg
Función de apagado automático:	sí
Temperatura de funcionamiento:	+10 °C a +40 °C

Los datos técnicos y el diseño son susceptibles de cambios sin previo aviso.

4. Instrucciones de seguridad

Antes de usar esta báscula por primera vez, lea detenidamente todas las instrucciones correspondientes y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual en un lugar seguro para cualquier referencia futura. Si vende o traspasa la báscula, acompáñela siempre del presente manual.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo denota información importante para garantizar un manejo seguro de la báscula y la seguridad del usuario.



Este símbolo indica que no debe pisar la báscula con los pies húmedos o mojados. Lo mismo se aplica cuando la plataforma esté húmeda o mojada. De lo contrario podría resbalar y causarse daño.



Almacene las pilas fuera del alcance de los niños pequeños.



Este símbolo indica la báscula no está concebida para pesos superiores a los 180 kg o 396 libras. De lo contrario, la báscula podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.



Este símbolo indica más información sobre el tema.



Dirección del fabricante

 Esta báscula puede ser empleada por niños mayores de 8 años así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por personas que no tengan conocimiento ni experiencia en su manejo, siempre que dichas personas estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones en cuanto al uso correcto del dispositivo y comprendan los riesgos que implica. No deje que los niños jueguen con la báscula. Los niños nunca deben limpiar o reparar el producto si no

están bajo supervisión. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Hay peligro de asfixia.

- ⚠ No se suba a la báscula con los pies húmedos o mojados o cuando la plataforma esté mojada. De lo contrario podría resbalar y causarse daño.
- ⚠ No sobrecargue la báscula con pesos superiores a los 180 kg o 396 libras. De lo contrario, la báscula podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.
- ⚠ No salte encima de la plataforma de la báscula. De lo contrario, ésta podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.
- ⚠ Si observa humo, ruidos u olores extraños, saque la pila inmediatamente de la báscula. En estos casos, deje de utilizar la báscula hasta que la revise un técnico autorizado. No inhale el humo procedente de un posible incendio del aparato. Si inhala humo sin querer, acuda inmediatamente a un médico. La inhalación de humo puede ser nociva para la salud.
- ⚠ Mantenga la báscula en buen estado para evitar riesgos.
- ⚠ No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas encendidas) encima o al lado de la báscula. ¡Esto constituye un peligro de incendio!
- ⚠ No exponga la báscula a fuentes de calor directas (p.ej. radiadores), a la luz solar ni a la luz artificial directas. El producto no debe quedar expuesto a aguas estancadas, aerosoles ni líquidos abrasivos. No utilice la báscula cerca del agua. Sobre todo, no sumerja la báscula (no coloque recipientes con líquidos tales como bebidas, jarrones, etc. encima o cerca de la báscula). Evite que la báscula sufra golpes o vibre excesivamente. No introduzca objetos en el dispositivo. De lo contrario podría dañarse.
- ⚠ No cortocircuite la pila. Retire la pila cuando no vaya a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado. Si la pila ha perdido líquido, sáquela para evitar daños en la báscula. Limpie los derrames líquidos con un trapo seco absorbente. Póngase siempre guantes protectores. Evite el contacto con la piel. Si el electrolito entra en contacto con su

piel o los ojos, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico.

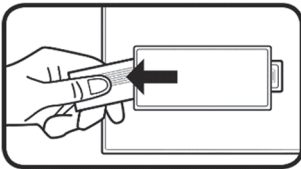
- ⚠ Las pilas no recargables no se deben recargar.
- ⚠ No cortocircuite los contactos de las pilas.
- ⚠ Inserte las pilas respetando la polaridad.
- ⚠ Cuando se agote, saque la pila del dispositivo y recíclela debidamente.

5. Copyright

Todo el contenido del presente Manual del usuario está protegido por derechos de autor y se ofrece al lector con fines informativos exclusivamente. Queda totalmente prohibida cualquier reproducción o copia de sus datos o información sin el previo consentimiento por escrito del autor. Lo mismo será aplicable a cualquier uso comercial de los contenidos y la información ofrecidos. Todos los textos y los diagramas son actuales en el momento de la publicación impresa. El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

6. Antes de empezar

6.1 Activar la pila



Retire la cinta de plástico del compartimento de pilas (4) en la parte inferior de la báscula. A continuación, la báscula está lista para utilizarse.

7. Primeros pasos

7.1 Encender la báscula / medir el peso



Antes de usarla por primera vez o después de moverla, tiene que calibrar la báscula para garantizar que indique el peso correctamente. Para ello, pise la plataforma (2) brevemente, bájese de la báscula y espere hasta que ésta se apague automáticamente. A continuación, la báscula está calibrada.

Gracias a la función Step-On-Power, la báscula se enciende automáticamente al pisar la plataforma (2) para medir el peso directamente.

Para cambiar la unidad del peso, pulse el "Botón de selección de la unidad del peso" (3). A continuación, se indica la unidad de peso seleccionada en la pantalla (1).

Súbase a la plataforma (2) de la báscula de forma que su peso quede homogéneamente distribuido. Permanezca tan quieto como posible durante el proceso de medición debido a que de lo contrario el resultado podría ser impreciso. El resultado de la medición se indica en la pantalla LCD (1) durante el pesaje. La medición ha terminado cuando la pantalla parpadee tres veces.



Para poder medir el peso correctamente es necesario colocar la báscula en una superficie sólida. Coloque la báscula en un suelo sólido y horizontal y nunca encima de una alfombra. De lo contrario, el resultado de la medición podría ser impreciso.



Para obtener resultados comparables, usted debería pesarse siempre a la misma hora del día (preferentemente por la mañana). También debería pesarse siempre bajo las mismas condiciones: en ayunas, después de ir al baño y desnudo.



Tenga en cuenta que la unidad de peso "stone" no se indica con decimales. La pantalla queda dividida en dos segmentos separados por dos puntos. Sólo se indican números enteros de la unidad "st" a la izquierda de los dos puntos. El peso restante se indica en la unidad "lb" a la derecha de los dos puntos.

Ejemplo: En la pantalla se indica "6: 8.0 st". Esto corresponde a 6 st y 8 libras.

7.2 Apagado automático

La báscula tiene una función de apagado automático.

- La báscula se apaga automáticamente tras unos 15 segundos después de que usted se haya bajado de la plataforma (2).
- La báscula también se apaga automáticamente tras unos 15 segundos después de medir el peso si usted no se baja de la plataforma (2).

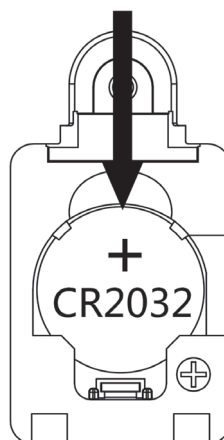
7.3 Sustituir la pila

Sustituya la pila cuando esta se agote. Para hacerlo, utilice un destornillador de estrella y afloje el tornillo de la tapa del compartimento de pilas (4) situado en la parte inferior de la báscula. Levante la tapa del compartimento de la pila (4) y quítela.

Para sacar la pila, presiónela ligeramente hacia abajo (véase la dirección de la flecha en la ilustración). A continuación, extraiga la pila del soporte.

Luego, inserte una pila de litio nueva del tipo CR2032. Preste especial atención en la polaridad. Esta viene indicada en el compartimento de pilas (4) y el símbolo + de la pila de litio CR2032 debe ser visible, como se indica en la ilustración siguiente.

Vuelva a insertar la tapa del compartimento de la pila (4) hasta que se quede en su posición original. Luego introduzca y apriete el tornillo de la tapa del compartimento de la pila. A continuación, la báscula está lista para utilizarse.



8. Resolución de problemas

8.1 La pantalla LCD no indica nada

- La pila de litio CR2032 está agotada. Sustituya la pila de litio CR2032 por una nueva del mismo tipo. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".
- La pila de litio CR2032 está insertada al revés. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".

8.2 En la pantalla LCD se indica "Lo" y la báscula se apaga

- La pila de litio CR2032 está casi agotada. Sustituya la pila de litio CR2032 por una nueva del mismo tipo. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".

8.3 En la pantalla LCD aparece el mensaje "Err"

- No se puede determinar su peso porque usted se está moviendo demasiado en la plataforma. Intente quedarse lo más quieto posible cuando se vaya a pesar.

8.4 En la pantalla LCD aparece el mensaje "O-Ld"

- Su peso supera el máximo peso autorizado de 180 kg / 396 lb. Báñese inmediatamente de la plataforma (2) para evitar daños en la báscula.

9. Mantenimiento/limpieza

Una reparación será necesaria cuando la báscula o su carcasa se hayan dañado de cualquier forma, cuando hayan entrado líquidos u objetos en la báscula o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad. También será necesaria una reparación si el dispositivo no funciona normalmente o si se ha caído. Si observa humo, ruidos u olores extraños, saque la pila inmediatamente de la báscula. En estos casos, deje de utilizar la báscula hasta que la revise un técnico autorizado. Toda reparación o mantenimiento deben ser efectuados por técnicos autorizados. No abra nunca la carcasa de la báscula. Limpie el dispositivo únicamente con un paño seco y suave. No emplee líquidos corrosivos.

10. Normativa medioambiental e información sobre el desecho

	Los dispositivos señalizados con este símbolo están sujetos a la Directiva Europea 2012/19/EU. Todo aparato eléctrico o electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica y en los puntos limpios municipales. Participe activamente en la protección del medioambiente y de su propia salud respetando las normas de desecho de los aparatos usados. Para más información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades pertinentes, los puntos limpios o la tienda donde adquirió el producto.
	El símbolo de la papelera con ruedas tachada sobre las pilas o baterías tradicionales y recargables indica que no pueden desecharse junto con la basura doméstica común, sino que deben eliminarse por separado.

	Cuando las pilas o baterías contienen materiales tóxicos, se reflejará el símbolo químico del material tóxico debajo del símbolo de la papelera, donde: - Pb: indica que la pila o batería contiene plomo - Cd: indica que la pila o batería contiene cadmio - Hg: indica que la pila o batería contiene mercurio Usted está obligado por ley a devolver las pilas o baterías gastadas. Las pilas o baterías antiguas pueden contener materiales tóxicos que pueden ser perjudiciales para la salud o el medio ambiente si no se almacenan o desechan adecuadamente. Asimismo, las pilas o baterías pueden contener materias primas de importancia, como hierro, zinc, manganeso y níquel, las cuales pueden reutilizarse. Tras el uso, podrá traernos las pilas o baterías o llevarlas a un punto de recogida local (p. ej., tiendas minoristas o un punto de recogida local) sin coste alguno. Las pilas deben depositarse en estado totalmente descargado en los puntos de recogida habilitados para baterías y pilas usadas. Si desea desechar pilas no descargadas, debe tomar medidas de protección contra cortocircuitos.
  ES/PT	Recicle también el material de embalaje de forma respetuosa con el medioambiente. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o en los puntos de reciclaje públicos. Los materiales plásticos de este embalaje deben depositarse en los puntos limpios públicos.
<u>Solo para Francia:</u>  FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE   FR   FR Cet appareil et ses piles se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN  OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
“Clasificación facilitada” El producto, los accesorios, los materiales impresos y el material de embalaje son reciclables. Todos ellos están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante y deben clasificarse y desecharse por separado.	

Sólo relevante para España y Portugal:

Por favor, separe el material de embalaje y deséchelo en los contenedores de recogida correspondientes según los símbolos del embalaje:



Tenga en cuenta el etiquetado del material de embalaje a la hora de desecharlo. Las abreviaturas (a) y los números (b) significan lo siguiente:
1-7: plástico / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Símbolo	Material	Contenido en los siguientes componentes del embalaje del producto
	Tereftalato de polietileno	Tira aislante de la pila
	Cartón corrugado	Paquete de venta del producto y caja interior

11. Notas sobre la Conformidad



El producto cumple los requisitos de las Directivas Europeas y nacionales aplicables. Para demostrar la conformidad, se han realizado las pruebas pertinentes. El fabricante posee las declaraciones y la documentación al respecto.



El producto cumple los requisitos de las Directivas nacionales de la República de Serbia.

La declaración de conformidad de la UE completa y, si procede, las declaraciones de conformidad adicionales pueden descargarse en el siguiente enlace:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/495250_2504.pdf

Dirección de contacto de conformidad con el Reglamento 2023/988 sobre seguridad de los productos: ce@targa.de

12. Información sobre la garantía y el servicio posventa

Garantía de TARGA GmbH

Muy estimado cliente, muy estimada cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Recuerde que, si detecta desperfectos en este aparato, usted tiene derechos legales respecto al vendedor del producto. La garantía que se detalla a continuación no limita en modo alguno esos derechos legales.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original en un lugar seguro, puesto que lo necesitará para acreditar que hizo la compra. Si el producto sufre un defecto de material o de fabricación dentro de este periodo de tres años a partir de la fecha de compra, nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio.

Plazo de garantía y reclamaciones legales

La prestación de la garantía no alarga el plazo de garantía. Esto es válido también para las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y desperfectos que ya existían al adquirir el producto deben notificarse inmediatamente después de quitar el embalaje. Una vez finalizado el plazo de garantía, todas las reparaciones son de pago.

Volumen de la garantía

El aparato ha sido fabricado en conformidad con las normas de calidad más exigentes y ha sido revisado minuciosamente antes de entregarse. La prestación de garantía cubre los defectos de material y de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que estén expuestas a desgaste habitual, pudiendo ser consideradas piezas de desgaste, ni tampoco los daños en las piezas frágiles, como interruptores, baterías o componentes de cristal. La garantía quedará invalidada si el producto resulta dañado, se utiliza incorrectamente o es manipulado. Para utilizar el producto correctamente deben respetarse todas las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. Debe evitarse expresamente cualquier finalidad de uso o manejo que difiera de lo recomendado o que esté contraindicado en el manual de instrucciones. El producto está diseñado únicamente para el uso particular, y no para el uso comercial o industrial. El manejo incorrecto e inadecuado, el uso de la fuerza bruta y las intervenciones no realizadas por uno de nuestros centros de servicio autorizados invalidarán la garantía. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo.

Procesamiento de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo más rápido posible, proceda de la siguiente manera:

- Antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente.
- Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparado el comprobante de caja y la referencia o el número de serie del aparato para poder acreditar la compra.
- Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico.

- Desde la web de www.lidl-service.com podrá descargarse tanto este como muchos otros manuales, vídeos de productos y softwares de instalación. Este código QR le llevará directamente a la página de LIDL Service (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN), podrá abrir sus instrucciones de uso.

**Servicio****ES**

Teléfono: 900 984 989

E-Mail: targa@lidl.es**IAN: 495250_2504****Fabricante**

Tenga presente que los siguientes datos no pertenecen a servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio indicado.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALEMANIA

Índice

1. Fim a que se destina	73
2. Conteúdo da embalagem	73
3. Especificações técnicas	73
4. Instruções de segurança	74
5. Direitos de autor	76
6. Antes de começar	76
6.1 Ativar a bateria	76
7. Os primeiros passos	77
7.1 Ligar a balança / pesar	77
7.2 Desligar automaticamente	77
7.3 Substituir a bateria	78
8. Resolução de problemas	78
8.1 Não aparece nada no visor LCD	78
8.2 Aparece "Lo" no visor LCD e a balança desliga-se	78
8.3 Aparece "Err" no visor LCD	78
8.4 Aparece "O-Ld" no visor LCD	78
9. Manutenção/limpeza	78
10. Regulamentos ambientais e informação de descarte	79
11. Notas relativas à conformidade	80
12. Informação relativa à garantia e assistência	81

Parabéns!

Ao adquirir a balança de casa de banho CIEN Beauty CBPWM 300 A1, de agora em diante referida como "balança de casa de banho", optou por um produto de qualidade.

Antes de a utilizar pela primeira vez, familiarize-se com a forma como a balança de casa de banho funciona, e leia completa e cuidadosamente estas instruções de utilização. Assegure-se que segue as instruções de segurança, e utilize a balança de casa de banho apenas da forma descrita nas instruções de utilização, e para os fins a que se destina.

Guarde estas instruções de utilização num local seguro. Se oferecer ou vender a balança de casa de banho a outrem, assegure-se que inclui com ela todos os documentos relevantes.

1. Fim a que se destina

Esta balança de casa de banho foi concebida para determinar o peso da pessoa que a utilizar. Ele não pode ser utilizado ao ar livre ou em climas tropicais. Esta balança de casa de banho não foi concebida para uso empresarial ou comercial. Utilize a balança de casa de banho apenas em ambientes domésticos e para fins privados. O dispositivo não se destina a fins diferentes dos acima mencionados. A balança de casa de banho satisfaz todas as normas e padrões relevantes relativos à conformidade CE. Quaisquer modificações à balança de casa de banho que não tenham sido recomendadas pelo fabricante podem fazer com que ela deixe de estar em conformidade com tais normas. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou avarias resultantes de tais modificações. Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.

Respeite os regulamentos e leis do país onde utilizar o refrigerador de ar.

2. Conteúdo da embalagem

- Balança de casa de banho CIEN Beauty CBPWM 300 A1
- 1 bateria de lítio CR2032
- Estas instruções de utilização

Estas instruções de utilização têm uma capa desdobrável. Na parte de dentro da capa, encontre-se a balança de casa de banho com uma série de números. O significado desses números é o seguinte:

- 1 Visor LC
- 2 Base
- 3 Botão de seleção da unidade de peso
- 4 Compartmento das pilhas

3. Especificações técnicas

Tensão de funcionamento:	3 V  (DC)
Bateria:	1 bateria de lítio CR2032 de 3 V
Unidade de peso:	kg / lb / st (ajustável)
Peso máximo:	máx. 180 kg / 396 lb
Gradação:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerância da medida:	+/- (1 % +0,1 kg / 0,2 lb) para de 30 kg a 180 kg

Função de desligar automaticamente: sim

Temperatura de funcionamento: de +10 a +40 °C

Os dados técnicos e o design podem ser alterados sem aviso prévio.

4. Instruções de segurança

Antes de utilizar esta balança de casa de banho pela primeira vez, leia as notas que se seguem e preste atenção a todos os avisos, mesmo se estiver habituado/a a lidar com dispositivos eletrónicos. Guarde estas instruções de utilização num local seguro para futura referência. Se vender ou ceder a balança de casa de banho a alguém, assegure-se que a acompanha destas instruções de utilização.



AVISO! Este símbolo identifica informação importante para utilizar a balança de casa de banho com segurança e para a segurança do utilizador.



Este símbolo indica que não deve utilizar a balança de casa de banho com os pés molhados ou húmidos. O mesmo se aplica se a base estiver molhada ou húmida. Pode escorregar e ferir-se.



Guarde as pilhas fora do alcance das crianças.



Este símbolo indica que a balança de casa de banho não pode suportar pesos superiores a 180 kg ou 396 lb. Caso contrário, a balança de casa de banho pode danificar-se e existe o risco de ferimentos.



Este símbolo identifica informação adicional sobre o tópico em questão.



Endereço do fabricante

 Esta balança de casa de banho pode ser utilizada por crianças com 8 ou mais anos de idade, bem como por pessoas com deficiências físicas,

sensoriais ou mentais, ou por pessoas sem suficiente conhecimento ou experiência, desde que sejam supervisionadas ou que tenham recebido instruções relativas ao devido funcionamento do dispositivo, e que compreendam os riscos associados à sua utilização. Não permita que crianças brinquem com a balança de casa de banho. Este produto não deve ser limpo ou mantido por crianças não supervisionadas. Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Há risco de asfixia.

- ⚠ Não utilize a balança de casa de banho com os pés molhados ou húmidos, ou quando a base estiver húmida. Pode escorregar e ferir-se.
- ⚠ Não coloque pesos superiores a 180 kg ou 396 lb na balança de casa de banho. Caso contrário, a balança de casa de banho pode danificar-se e existe o risco de ferimentos.
- ⚠ Não salte na base da balança de casa de banho. Caso contrário, ela pode danificar-se e existe o risco de ferimentos.
- ⚠ Se observar fumo, odores, ou ruídos estranhos, remova imediatamente a bateria da balança de casa de banho. Se tal acontecer, a balança de casa de banho só deve voltar a ser utilizada depois de ter sido inspecionada por técnicos de reparação devidamente autorizados. Nunca inale fumo proveniente dum potencial incêndio na geleira. Se inalar fumo inadvertidamente, procure assistência médica. Inalar fumo pode ser prejudicial para a sua saúde.
- ⚠ A balança de casa de banho não deve estar ou ser danificada, evitando assim quaisquer riscos adicionais.
- ⚠ Assegure-se que não são colocadas fontes de chama ou outros itens que possam causar um incêndio (por exemplo, velas acesas) em cima ou perto da balança de casa de banho. Há risco de incêndio!
- ⚠ Não exponha a balança de casa de banho a fontes de calor diretas (como aquecedores), luz solar direta, ou luz artificial. O produto não deve ser exposto a salpicos ou pingos de água, ou líquidos abrasivos. Não utilize a balança de casa de banho perto de água. Em particular, a balança de casa de banho nunca deve ser submergida (não coloque

recipientes que contenham líquidos, como bebidas, vasos, etc., em cima da balança de casa de banho). Assegure-se que a balança de casa de banho não é sujeita a excessivos choques ou vibrações. Não introduza corpos estranhos na balança de casa de banho, ou pode danificá-la.

⚠ Não curto-circuite a bateria. Remova a bateria da balança de casa de banho se não tencionar utilizá-la durante um longo período de tempo. Se a bateria tiver fugas, remova-a, para evitar danificar a balança de casa de banho. Utilize um pano seco e absorvente para limpar qualquer líquido em fuga duma pilha. Utilize sempre luvas protetoras! Evite o contacto com a pele. Se o líquido duma pilha entrar em contacto com a pele ou olhos, lave a área afetada imediatamente com muita água, e procure ajuda médica.

⚠ Pilhas não recarregáveis não devem nem podem ser recarregadas.

⚠ Não curto-circuite os contactos de pilhas.

⚠ As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.

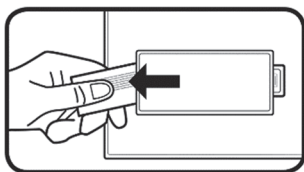
⚠ Quando a pilha/bateria estiver gasta, remova-a da ventoinha e descarte-se dela com segurança.

5. Direitos de autor

O conteúdo deste manual do utilizador está, na sua totalidade, protegido por direitos de autor (copyright), e é fornecido ao leitor apenas para fins informativos. É expressamente proibido copiar dados e informação sem autorização prévia, escrita e explícita, por parte do autor. Tal também se aplica a qualquer utilização comercial do seu conteúdo e informação. Os textos e diagramas são todos atuais à data de impressão. Sujeito a alterações sem aviso prévio.

6. Antes de começar

6.1 Ativar a bateria



Remova a tira de plástico do compartimento da bateria (4) na parte de baixo da balança de casa de banho. A balança de casa de banho está agora pronta para ser utilizada.

7. Os primeiros passos

7.1 Ligar a balança / pesar



A balança de casa de banho deve ser calibrada antes de a utilizar pela primeira vez, ou depois de a mover, para assegurar que ela pode determinar o peso com exatidão. Para tal, coloque-se brevemente na base (2), saia da base novamente, e espera até que a balança se desligue automaticamente. A balança de casa de banho está agora calibrada.

Devido à função Step-On-Power [Ligar-Ao-Pisar], a balança de casa de banho liga-se automaticamente quando pisar na base (2) e começa imediatamente a medir o seu peso.

Para alterar a unidade de peso, prima o “Botão de seleção da unidade de peso” (3). A unidade de peso selecionada é então indicada no visor LCD (1).

Coloque-se na base (2) da balança de casa de banho de forma tal que o seu peso esteja uniformemente distribuído. Permaneça tão imóvel quanto possível durante a pesagem, pois, caso contrário, os resultados podem ser distorcidos. O resultado da medição é indicado visor LCD (1) durante a pesagem. A medição conclui quando o visor piscar três vezes.



É necessária uma superfície sólida para medir o peso corretamente. Por conseguinte, coloque sempre a balança de casa de banho numa superfície sólida e horizontal, nunca numa alcatifa. Se não o fizer, o resultado da medição pode ser distorcido.



Para obter medições comparáveis, deve pesar-se sempre à mesma hora do dia (de preferência, de manhã). Se possível, pese-se sempre sob as mesmas condições: on an empty stomach, after having gone to the toilet and naked.



Note que os valores para a unidade de peso “stone” não são representados com dígitos decimais. O visor está dividido em dois segmentos, separados por dois pontos. Apenas aparecem números inteiros na unidade de peso “st” à esquerda dos dois pontos. O peso restante é visualizado na unidade de peso “lb”, à direita dos dois pontos.

Exemplo: “6: 8.0 st” aparece no visor. Isto corresponde a 6 st e 8 lb.

7.2 Desligar automaticamente

A balança de casa de banho tem uma função de se desligar automaticamente (função Auto Power Off).

- A balança de casa de banho desliga-se automaticamente aprox. 15 segundos depois de sair da base (2).
- A balança de casa de banho também se desliga automaticamente aprox. 15 segundos depois de se pesar, se não sair da base (2) da balança.

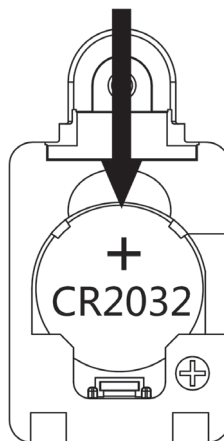
7.3 Substituir a bateria

Substitua a bateria quando ela estiver gasta. Para isso, solte o parafuso da tampa do compartimento das pilhas (4) na parte de baixo da balança de casa de banho com uma chave de fendas Phillips. De seguida, levante a tampa do compartimento das pilhas (4) e remova-a.

Para remover a bateria, empurre-a para baixo um pouco (na direção da seta, na imagem ao lado). Pode, de seguida, remover a bateria do suporte.

De seguida, insira uma bateria de lítio CR2032 nova. Preste sempre atenção à polaridade. A polaridade está indicada no compartimento da bateria (4), e o símbolo “+” na bateria de lítio CR2032 deve ficar visível, como indicado na imagem ao lado.

Insira a tampa do compartimento das pilhas (4) de volta na sua posição original. De seguida, insira e aperte o parafuso na tampa do compartimento da bateria. A balança de casa de banho está agora pronta para ser utilizada.



8. Resolução de problemas

8.1 Não aparece nada no visor LCD

- A bateria de lítio CR2032 está gasta. Substitua a bateria de lítio CR2032 por uma bateria nova do mesmo tipo. Leia a secção “Substituir a bateria” deste manual.
- A bateria de lítio CR2032 não está devidamente inserida. Leia a secção “Substituir a bateria” deste manual.

8.2 Aparece “Lo” no visor LCD e a balança desliga-se

- A bateria de lítio CR2032 está quase gasta. Substitua a bateria de lítio CR2032 por uma bateria nova do mesmo tipo. Leia a secção “Substituir a bateria” deste manual.

8.3 Aparece “Err” no visor LCD

- Não é possível pesá-lo/a, pois você está a mexer-se na base da balança. Tente ficar tão quieto/a quanto possível enquanto se estiver a pesar.

8.4 Aparece “O-Ld” no visor LCD

- O peso excede o peso máximo de 180 kg ou 396 lb. Saia imediatamente da base (2) da balança de casa de banho, para evitar danificá-la.

9. Manutenção/limpeza

É necessário reparar a balança de casa de banho se ela foi danificada, por exemplo, se a sua cobertura está danificada, se líquidos ou objetos entraram na balança de casa de banho, ou se ela esteve exposta a chuva ou humidade. Também é necessário reparar a balança de casa de banho se ela não funcionar devidamente ou se ela caiu. Se observar fumo, odores, ou ruídos estranhos, remova imediatamente a bateria da balança de casa de banho. Se tal acontecer, a balança de

casa de banho só deve voltar a ser utilizada depois de ter sido inspecionada por técnicos de reparação devidamente autorizados. Apenas pessoal especializado qualificado deve efetuar todo e qualquer trabalho de reparação. Nunca abra a balança de casa de banho. Para limpar o dispositivo, utilize apenas um pano seco e limpo. Nunca utilize líquidos corrosivos.

10. Regulamentos ambientais e informação de descarte

	Os dispositivos marcados com este símbolo estão sujeitos à Diretiva Europeia 2012/19/EU. O descarte de todos os dispositivos elétricos e eletrónicos deve ser efetuado separadamente do lixo doméstico, em centros de descarte oficiais. Evite prejudicar o ambiente e colocar em risco a sua saúde; descartese devidamente do dispositivo. Para mais informação sobre como se descartar devidamente do dispositivo, contacte as agências governamentais locais, organizações envolvidas no descarte, ou a loja onde o adquiriu.
	O símbolo de um contentor de lixo com rodas e com uma cruz por cima visível em pilhas/baterias convencionais e recarregáveis indica que não pode descartar-se delas no lixo doméstico normal, e que deve, ao invés, descartar-se delas separadamente. Quando as pilhas/baterias contiverem materiais tóxicos, o símbolo químico do material tóxico é visível por baixo do símbolo, com os significados que se seguem: - Pb: Pilha/bateria contém chumbo - Cd: Pilha/bateria contém cádmio - Hg: Pilha/bateria contém mercúrio É obrigado por lei a devolver as pilhas/baterias usadas. As pilhas/baterias usadas podem conter materiais tóxicos que podem ser prejudiciais para a saúde ou para o ambiente se não forem devidamente armazenadas, ou se não se descartar delas devidamente. As pilhas/baterias também contêm matérias-primas importantes, tais como ferro, zinco, manganésio e níquel, que podem ser reutilizadas. Depois de as utilizar, pode devolver-nos as pilhas/baterias ou a um ponto de recolha local (por exemplo, em pontos de venda a retalho ou num ponto de recolha local) sem encargos. Note que as pilhas/baterias devem estar completamente descarregadas quando se descartar delas em pontos de recolha apropriados. Se se descartar de pilhas/baterias que não estejam completamente descarregadas, tome as precauções necessárias para evitar que ocorram curtos-circuitos.
 	Descarte-se de todo o material de embalagem duma forma que respeite o ambiente. O papelão do material de embalagem pode ser depositado em centros de reciclagem de papel ou em pontos de recolha públicos para reciclagem. Descarte-se de quaisquer películas ou plásticos que façam parte do material de embalagem num ponto de recolha público adequado.

ES/PT

Apenas relevante para Espanha e Portugal:

Separe o material de embalagem e deite-o nos respectivos contentores de recolha, de acordo com os símbolos da embalagem:

ES/PT
AMARILLO
AMARELO

ES/PT
AZUL

ES/PT
VERDE

Apenas relevante para a França:



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE





FR





FR
Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

“Classificação e separação facilitadas”

○ produto, os acessórios, os materiais impressos, e o material de embalamento, são recicláveis. Eles estão sujeitos a responsabilidade do fabricante adicional, e são classificados e recolhidos separadamente.

	Preste atenção às indicações no material de embalamento quando dele se descartar. Ele está rotulado com abreviações (a) e números (b), que significam o seguinte: 1-7: plástico / 20-22: papel e papelão / 80-98: materiais compósitos.	
		
Símbolo	Material	Contido nos seguintes elementos do material de embalamento deste produto
	Politereftalato de etileno	Fita de isolamento da pilha tipo botão
	Papelão corrugado	Material de embalamento de vendas e caixa interior

11. Notas relativas à conformidade



○ produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. Foi fornecida prova de conformidade. O fabricante possui as declarações e documentação relevantes.



○ produto está em conformidade com os requisitos das diretivas nacionais aplicáveis da República da Sérvia.

A declaração UE de conformidade completa e, se aplicável, as declarações de conformidade adicionais podem ser descarregadas a partir da seguinte ligação:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/495250_2504.pdf

Endereço de contacto, de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos: ce@targa.de

12. Informação relativa à garantia e assistência

Garantia da TARGA GmbH

Estimado(a) cliente,

Com este aparelho, usufrui de 3 anos de garantia a partir da data de compra. Em caso de defeitos neste produto, estão-lhe garantidos os direitos legais do consumidor. Estes direitos legais não são limitados pela garantia de seguida apresentada.

Condições da garantia

O prazo da garantia tem início na data da compra. Guarde o recibo original, pois será necessário como comprovativo de compra. Se no prazo de três anos da data de compra se verificarem falhas de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído, à nossa discrição, sem custos para o comprador.

Período da garantia e reclamação devido a defeitos

Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003. Eventuais danos e defeitos já existentes aquando da compra deverão ser comunicados logo após o desembalamento. As reparações que ocorram após o fim do período da garantia estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo as normas de qualidade mais rígidas e devidamente verificado antes de ser expedido. A prestação da garantia é válida para falhas de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto que estão sujeitas a desgaste normal e que, por isso, poderão ser consideradas peças de desgaste, nem a danos em peças frágeis como, por exemplo, interruptores, baterias ou artigos de vidro. Esta garantia expira se o produto for danificado, incorretamente utilizado ou se não for submetido a manutenção adequada. Para uma utilização correta do produto, devem ser seguidas, de forma precisa, todas as indicações constantes do manual de instruções. Utilizações e manuseamentos expressamente desaconselhados e proibidos no manual de instruções devem ser evitados sem exceções. O produto destina-se exclusivamente a utilização privada e não comercial. O manuseamento abusivo e incorreto, o exercício de violência e intervenções não realizadas pelas nossas filiais de assistência técnica autorizadas resultam na anulação da garantia.

Processo de ativação da garantia

De forma a assegurar um processamento rápido do seu pedido, siga as seguintes indicações:

- Antes de utilizar o produto, leia atentamente a documentação fornecida. Caso ocorra algum problema que não possa ser resolvido com estas informações, contacte a nossa linha de apoio ao cliente.

- Para qualquer pedido, tenha a postos o recibo e o número de referência ou, se disponível, o número de série, como comprovativo de compra.
- Caso não seja possível conseguir uma solução por via telef nica, a nossa linha de apoio ao cliente fará o encaminhamento para um serviço de assistência técnica complementar, consoante a causa do erro.
- Em www.lidl-service.com pode descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produto e software de instalação. Com este código QR, acede diretamente   página de apoio ao cliente do LIDL (www.lidl-service.com) e, introduzindo o número de artigo (IAN) , pode abrir o seu manual de instruções.



Serviço

PT

Telefone: 800849000

E-Mail: targa@lidl.pt

IAN: 495250_2504



Fabricante

Tenha em atenção que o seguinte endereço não é o endereço do serviço de assistência técnica. Contacte, antes de mais, o ponto de assistência técnica acima mencionado.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALEMANHA